

Адыгэ Республикэм и Къэралыгъо Совет — Хасэмрэ и Правительствэрэ ягъэзет

№ 34 (19548)

2010-рэ илъэс

ШЭМБЭТ

МЭЗАЕМ и 27-рэ

ОСЭ ГЪЭНЭФАГЪЭ ИЭП

Адыгэ Республикэм и Къэралыгъо Совет — Хасэмрэ и Правительствэрэ ягъэзет

ПРАВИТЕЛЬСТВЭ ТЕЛЕГРАММЭХЭР

Лъытэныгъэ зыфэсшырэ Аслъан Кытэ ыкьор!

Хэгъэгум иухъумако и Мафэ фэши сыпфэгумшо. Урысыем итарихъ лъыхужъ нэклубгъуабэ кыххэфэ. Хэгъэгум иухъумакохэм ижыккэ кыщегъэжыгъэу тиобществэ лъытэныгъэ ин щафашы. Дзэ къулыкъур цыф лъэшхэм, зигухэлъ фэщыпкъэхэм яшгъэрыл лъаплэу ренэу алытэщтыгъэм.

Непэ анахъу дгъэлапэхэрэр, зигугъу тшыхэрэр дзэ хэбзэ шлагъоу тилэхэр къэзыухъумэхэрэр, ахэм хэхъоныгъэ афэзышыхэрэр, патриотизмэр, Родинэм фэлэжъэгъэныр пстэуми апэ зышыхэрэр ары.

Псауныгъэ пытэ уиэнэу, шлоу цылэр кыбдэжунэу сыпфэлао.
В. ПУТИН

Лъытэныгъэ зыфэсшырэ Аслъан Кытэ ыкьор!

Хэгъэгум иухъумако и Мафэ фэши сыпфэгумшо. Мамырныгъэм, зыпкытыныгъэм, Урысыем ыккы ащ цыпсэхэрэм ящылэкэшлу афэлэжъэрэ пстэуми ар ямэфэкI.

О, Io хэлъап, ащ фэдэ цыфхэм уащыщ. Псауныгъэ пытэ, цылэкэшлу уиэнэу, ублэпэшлу пстэуми гъэхъагъэхэр ащыпшыгъэхэу пфэсэлэ.

В. ЗУБКОВ

Лъытэныгъэ зыфэсшырэ Аслъан Кытэ ыкьор!

Урысые Федерацием хэдзынхэмкIэ и Гупчэ комиссие ыцлэкIэ Хэгъэгум иухъумако и Мафэ фэши сыпфэгумшо!

Урысыем итарихъ егъэшлэрэу кыххэнагъэх лэуж пчъагъэмэ ялхъужыныгъэ, яблэнагъэ. Мы мэфэкI мафэм тичыгу къэзыухъумэзэ зыпсэ зыгъэтIылыгъэ пстэуми лъхъанчэу шъхъащэ афэтэшты.

Псауныгъэ пытэ, насып, цылэкэшлу о пшъхэкIи кыппэблагъэхэми шъуиэнэу шъуфэсэлэ.

**УФ-м хэдзынхэмкIэ и Гупчэ комиссие
итхъаматэу В. Е. ЧУРОВ**

Лъытэныгъэ зыфэсшырэ Аслъан Кытэ ыкьор!

Сыгу кыздеау Хэгъэгум иухъумако и Мафэ фэши сыпфэгумшо! Родинэм иухъумако имэфэкI тыхэгъэу итарихъ хэхъэгъэ анахъ охтэ хылылэ дэдэхэми тыхэгъэгогъухэм ялэужыбэ зэкъуигъэуоштыгъэх. Мы зэпхыныгъэм ипытагъэ Урысыем шлульэгъоу фытигъэр тикIэлэцIыкIухэм алыгъдгъэлэсын зэрэтлэкIырэм бэкIэ елытыгъэщт.

Псауныгъэ пытэ, насып уиэнэу, Урысыем пае уилофшIэн гъэхъагъэхэр цыпшыгъэу сыпфэлао!

**Урысые Федерацием и Президент и Полномочнэ лъыкоу
Приволжскэ федеральнэ коим цылэ Г. РАПОТА**

Лъытэныгъэ зыфэсшырэ Аслъан Кытэ ыкьор!

Хэгъэгум иухъумако и Мафэ фэши сыгу кыздеау сыпфэгумшо. Хэгъэгум къулыкъу фэзыхыгъэхэм ыккы фэзыхыхэрэм, Урысыем идзэ ихэбзэ шлагъохэр лъызыгъэкIуатэхэрэм, тыхэгъэу исуверенитет ыккы илэпкэ фэдэхэр къэзыухъумэхэрэм ящытху мы мафэм тэлэ!

Псауныгъэ пытэ, насып, цылэкIэ-псэукIэ дэгъу, мамыр цылакIэ уиэнэу сыпфэлао!

**Урысые Федерацием транспортымкIэ и министрэу
И. Е. ЛЕВИТИН**

КИНОФИЛЬМЭМ ИГЪЭУЦУН СОМЭ МИЛЛИОН 70-рэ ПЭИУХЪАЩТ



АР-м и Президентэу ТхьакIуцъынэ Аслъан Адыгеим итхакIохэм я Союз иправление итхъаматэу, Адыгэ, Къэбэртгэ-Бэлыкъар ыккы Къэрэщэе-Щэрджэс республикэхэм янароднэ тхакIоу МэщбэшIэ Исхъакъ тыгъуасэ зэ-лукIэгъу дырилагъ. ТхакIом ироманэу «Графиня Аиссе» зыфило-рэм тыхыгъэ кинофильмэу агъэу-цуштым ипроект ахэр тегушыла-гъэх. ЗэлукIэгъум хэлэжыгъэх АР-м и Премьер-министрэу КъумпIыл Мурат, министрэхэм я Кабинет хэтхэм ащыщхэр, АР-м и Президент и Улчэжъэгъоу Дзыбэ Ким, нэмыкIхэр.

МэщбэшIэ Исхъакъ ипроектэу агъэуцуштым кинофильмэу агъэуцуштым кызырэфэкIуагъэхэм кIэкIэу апэ шигъэгъо-загъэх. Ащ кызырIуагъэмкIэ, зэлашIэрэ тхакIоу Сергей Михалковымрэ ежыррэ илэсыбэм зэныбдэжэгъуныгъэу азыфагу илыгъэм ыпкэ кыкIэу, тхакIор джыри псауэ «Графиня Аиссе» шIухъафтынэу ритыгъагъ. Сергей Михалковыр ащ зеджэм, кинофильмэу гъэшIэгъон тепхын зэрэпIэкIыштыр кыхыгъэ-щыгъагъ ыккы блэкIыгъэ илэ-сым имэлылфэгъу мазэ филь-мэм игъэуцун пэIухъащт мылыкIуагъэу Ипылэгъу хъунхэу Адыгеим, Къэбэртгэ-Бэлыкъар ыккы Къэрэщэе-Щэрджэс республикэхэм я Президентхэм письмэхэр къафигъэхыгъагъ. Кинофильмэу серии 8 хъоу агъэу-цуштыгъэу ащ кыщыло, пстэумкIи

пэIухъащтыр сомэ миллион 70-рэ. ТхьакIуцъынэ Аслъан романым тыхыгъэ кинофильмэу агъэуцунэу зэралуагъэм игуапэу зэрэдыри-гъаштыр кыхыгъэщыгъ, мы Иофым Къэбэртгэ-Бэлыкъар Рес-публикэм и Президентрэ ежыр-рэ зэрэтегушылагъэхэр, респу-бликищым зэтырагощэныш, ама-лэу ялэмкIэ ахъщэр къаугъоин-нэу зэрэрахъухыгъэр кылуагъ.

Кинофильмэу агъэуцумэ, тилэпкыгъоу IэкIыб къэралыгъо 55-м ащыпсэхэрэмкIэ шIухъафтынэшхо зэрэхъуштыр Дзыбэ Ким кыхыгъэщыгъ, предприниматель нахъ лэры-хылоу республикэм исхэр кы-хагъэлэжъэнхэр игъоу ылыгъугъ. Джаш фэдэу УФ-м культурэмкIэ и Министерствэ кинемато-графиемкIэ и Агентствэ мы Ио-фым илахъ кызырэхилхъащы-штыр, лэпкэ зэфэщхъафхэм якультурэ икыгъэлэгъон пае хэушъхъафыкIыгъэу мылыкIу ащ зэригъэнафэрэр кылуагъ АР-м и Къэралыгъо Совет — Хасэм культурэмкIэ, спортымкIэ, СМИ-мкIэ ыккы общественнэ организациехэм Иоф адэшIэ-гъэнымкIэ и Комитет итхъаматэу Евгений Саловым.

АР-м и Президент кинофиль-мэм игъэуцункIэ ахъщэм имы-закъоу, режиссерэу ащ Иоф дэ-зышIэщты мэхъэнэ ин зэригъэр, произведением купкIэу хэлъыр икыоу ащ кыгурымыломэ, зы-тетым тетэу кызырэхилхъагъэ-гъошъуштыр кыхыгъэщыгъ.

Адыгэ республикэу драматическэ театрэм иактерэу, УФ-м иза-служеннэ артистэу Зыхъэ Заур ипрофессиональнэ еплыкIэ кырилотыкIыгъэ, режиссерым-рэ сценаристымрэ икыоу Иоф дамышIэмэ, мылыкIуоу халхъа-щтыр хъаулые зэрэхъуштыр кылуагъ.

ЗэлукIэгъум хэлэжыгъэ пэпчэ иеплыкIэ кырилотыкIыгъэ. НэмыкIхэм анэмысыхъэ, ахъ-щэу ишыкIагъэм икыгугоин непэ Иофыгъо шъхъалэу зэрэщы-тым республикэм ипашэ кы-фигъэжыгъэ. Адыгеим ибиз-нес обществэ иллыкIохэу зэлу-кIэгъум хэлэжъэхэу бзэ зэгъэ-шIэн гупчэу «Активым» ипашэу Едыдж Мэмэтрэ предприни-матэу Шъхъэлэхэу Азмэтрэ еж-хэм алыныкIохэу кызырэхы-тырамыгъэнэщтыр мыщ дэжы-мы кыщылауагъ. Бюджетым кыхы-хыгъэ Iахъэу халхъан алыкIы-штым зэдыхэплээнхэщ, Пар-ламентым исессие кыхалхъ-ханэу Премьер-министрэмрэ финансхэмкIэ министрэмрэ Президентым къафигъэщыгъагъ. Ахъщэм икыгугоин зэрэкорэм ипашэу фигъэзагъ ыккы Иофхэр зынэсыгъэхэм, ашIэшъугъэм, къадэмыхъугъэм атегушылэнхэм пае джыри мэлылфэгъум и 2-м кызырэхугоинхэу къарилауагъ.

ХЪУТ Нэфэст.
Сурэтыр А. Гусевым къаты-рихыгъэ.

ИТАЛИЕМ ИНВЕСТОРХЭР КЪЫХЭЛЭЖЪЭЩТЫХ

Республикэм и Мыкьопэ район псыхъоу Шъхъэгъуащэ гидроэлектростанцие цыкIухэм якаскад шыгъэпсыгъэным иИофыгъо щытегушылагъэх зэлукIэу АР-м и Премьер-министрэу КъумпIыл Мурат зэри-щыгъэм. Автоном провинциеу

Тренто илыкIоу инвесторхэу Италием кыкIыгъэхэр ащ хэлэжыгъэх. ЗэлукIэм иИофшIэн джаш фэдэу хэлэжыгъэх АР-м туризмэмкIэ ыккы курортхэмкIэ и Комитет итхъаматэу Влади-мир Петровыр, ОАО-у «Адыг-энергострой» зыфило-рэм игене-

ральнэ директорэу Сергей Дру-жининыр.

Адыгэ Республикэмрэ Италием иавтоном провинциеу Тренто-рэ туризмэм ылыныкIохэу зэдэлэжъэныгъэу зэдыригъэщтым фэгъэхыгъэу протоколым илэсэу икIыгъэм чъэпыогъум кIэтхэ-

гъагъэх. Рахъухыгъэр цылэ-ныгъэм зэрэщыпхырашъуштым тельпагъэу джырэблагъэ Адыгеим къэлуагъэх Италием илыкIохэр. РеспубликэмкIэ анахъ зигъо лэныкIуитIум—гидроэлектростанцие цыкIухэр шыгъэнхэм ыккы туризмэм ихэхъоныгъэкIэ

зэдэлэжъэнхэм — япхыгъэ ИофшIэнхэм ялыгъэкIотэн ана-хъэу аналэ зытырагъэтыгъэр.

— Къэралыгъо Ипылэгъу, экономикэ политикэу инвести-циехэр гъэфедэгъэнхэм пае амалэу ишыкIагъэхэр ягъэгъо-тыгъэнхэм фытегъэлэсыхыгъэр щымылэхэу туризмэм хэхъо-ныгъэ ышIын ылэкIыштыр.
(ИкIэгъу я 2-рэ н. ит.)



ЛЪЭГЪО НЭФ

Лирическэ этюд

Ос фыжыбызэкIэ зэщыфэ-пыкIыгъэ кIымэфэшхо шымылагъэми, тетыгъор ежъ-ежырэу ашIуиубытыгъэу Жыбыгъэр шIукаеу кIепшагъ; ишIуагъэ кIэмыкIоми, Iэтхъо-лъэтхъуагъэ, зынэсырэр рифыхъэу, ритэкъухъэу, сапэр ыгъэутысэу. Загъори кIумгъаныпс папкIэу ошхыцэ жъгъэхъэри кыхишхъэу, чэщыгу шъыпкъэм пхыпхыпхъэу кыыритIушхъэуи кы-хэкIыгъ. Сьд ишIыкIэми, Дунаир мамыр зэтетышъ — шыкур!

Къехъэ охытакIэу Гъатхэр. Ау ар къэсыгъэ-къэмысыгъэр джырэкIэ къэшIэгъуае: теубытэгъэ гъэнэфагъэ зыхэмыл цIыфэу, тызэрэщыгуазэу, мызэу, мытIоу, бэрэ зызэблихъузэ ыпкъ иуцошт. Аузэ, «пшъэшъэ дэхэ» зызыштагъэу, нэр пIэ-пихэу такыкIым къэуцIушт.

Игъорыгъоу псэ зыпытыр къэушъы: ошгъокъат пIэсхэр, шъхъаныгъушхъэIухъоу зэ-IуигъэкIотызэ, мафэ къэс Тыгъэр нахъ нэшIо-гушIоу чIым къыгъэхъэ, огуми хэшIыкIэу зельэкIыхъэ. Мэкъэгъэу шъыпкъэхъэу, «Гъатхэр — тэрыба!» аIорэм фэдэу, бзыу зэфэ-

шъхъафыбэм яцIырыу-щырыу макъэ тыди цызэхэхъы. УакIэ-дэлукIымэ, бэ гъэшIэгъонэу узхэдэлочтыр: чэф чэчэ макъэхэмэ — мафэхэр ошIуштых, тхъаусыхэ шъэфхэмэ — жыбы-

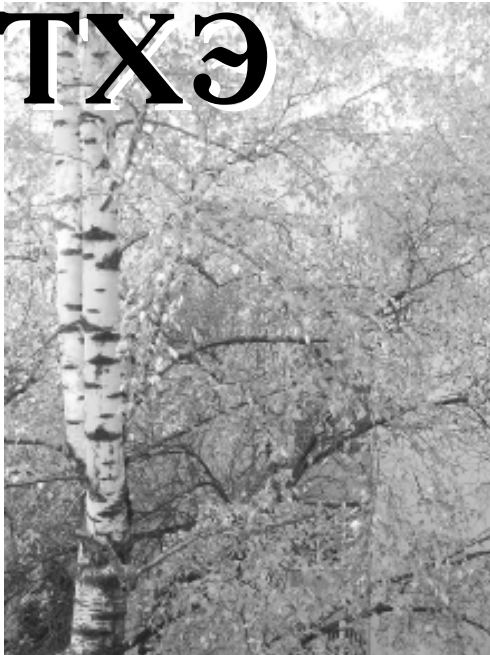
фэгумэкIых. МыпшгыжыкIых. Псэ зыпыт дунаим ипчэгу зэритхэр зыдашIэжъэу кыышхъэу.

КIымэфэ пхъэшъхъэкIэ бзыу убэрэщыгъэ хъурэе цIыкIухэм язакъоп нэм кыыкIидзэхэрэр:

ГЪАТХЭ

гъэшт, бэмыIу дымIоу чыг къутамэхэм ацIэпIызэхэмэ — ом зыкызызблихъуштышъ, уемыхъырэхъышъжъ. Сьдэу хъу-пхъэ дэдэхэри ахэт-ха къолэбзыухэм уцуи, тIыси ямыIэу. Унэ Iупэ е шъхъаныгъушхъэ апч лъапсэм къетIысылэхэмэ шыпэхэу, упхъэхэу. АшIэу кыычIэкIын шхын шкъоаяфэхэр афэгумэкIэхэу цIыфхэм зэрэрэатэкъухэрэр.

Шхэным фэдэ къабзэу, цыпэ-цыпэу зэ-раугъоилIэзэ, тамэки, лъабжъэки, цанэки упхъохэзэ, нэбгъуакIэхэр етIупшхыгъэу ашIых. ЯIэх бзыу щырхэри, ахэмкIэ гугъэхэри, «яунагъуи»



хэтэ жъогъэ куашэхэм къуанчIэхэр ацIэхъух, къандж зырызхэри унэлупэ бгыкIухэм, гъуычы ищыгъэхэм къатетIыс-

хъэх, «джэнэт бзыу» къолэн шIэтыри къэлэгъуагъ. Енэгъуагъо гъатхэр пасэу кыытфэконкIэ. Ахэм аужыIоу пчэндэхъухэри, пIлашхъохэри къэбыбыжыкIышхы.

Игъорыгъоу зигъэпсэфыгъэу чIыопсыр къэушхыжыкIы: кы-IуфэбыкIыгъэ мафэхэм уц-шъхъапэм зыкыырагъэпхъуатэ. КIымэфэ уахътэми кыызэрэ-IуфэбыкIэу, ашыкъ хъугъэ ныб-жыкIэу, къэтIэмырэ чыгхэри, къэгъагъэхэри цыIэхэба ягушIуагъо кIэкIыми.

ЦIыфыгъуми гъатхэм хэпшIыкIэу зырегъэхъожыкIы: зэ укIыгъэу зызэфешъэ, зэ гушIуагъом делэ-тае; Iофыгъуабэр рефыжъэ, гугъэ миным алъэкIо.

Чыгоу — ныр кытэжэ. МэкъумэщышIэм ар ешIэ, ыи-тIу зыкIи ашъхъамысэу зэри-лъэкIэу чIым ешIушIэ, Iофым тхъагъо хегъуатэ.

«Цум фэдэу улэжъэн, пшым фэдэу ушхэжышIэм пасэм язы-гъэIуагъэр гъатхэпэр арэу кы-чIэкIын. IошIэныр зимыджэ-гъом ышIэщытэр ихъой. Па-шъхъэ дэфыягъэу, кIуачIэ уиIэу улэжъэнэр дэгъуба — жы къаб-зэр, псыр, тыгъэр псауныгъэм-кIэ пшъхъапэх! Уигъатхъэу, укIэгъушIоу пшIэрэ Iофыр ары сьдигъуи кыыотэжыырэр.

Пшыгъушпэнэу щыгъэп: гъатхэм умышIагъэр кIым кыы-огоожышхъу ыкIи бгъотыжыкIы-цIэп.

Мы охътэ пасэм хъушхъэ-гъэ-чэфыгъэр икIас. ЦIыфхэми бэшIагъэу ар агъэунэфыгъэшъ, алъэкI къагъанэрэп, хэти дэлорышIэх — мэкъумэщышIи, гушIысакIуи, тхакIуи, усакIуи, ныбжыкIэ купуи — гъэсэн-гъэ-шIэныгъэ дэгъу зэбгъэгъо-тыныри Iофмэ апэрэба.

ГузэхашIэхэми гъатхэр афэхымэп: гъатхэжъ шъабэм, пчыхъэ рэхъатым, чэщ мэза-гъом гур агъэIэмэ, псэр агъэ-фабэ, зэрашIалэ, агъэдахэ.

ЕтIанэ ежъ Гъатхэми нахъ зыкыыгъотыгъэу, нэгъушIэт ихы-гъэу, къэтэбэ шъуашэу зыкыы-зызэлIуихыкIэ хэти убыты-жыкIыгъуаеу, сабыи кIогъакIэу, ныбжыкIэ лэрыгъэу, губзы-гъэ лэрыхъэу, Iэшпэ пшIтэ IорышIэу, шIулэгъу мэкъэ лъэ-шэу, гукъэкIыжъ хъасэу, псэ-лъэ бзэрэбзэу, псэ фэбэ дахэу игъогу течэрэзэ. Жыыри дэ-кIэжыи аш, кIэми дырегъа-шIтэ. Зэдэштэныгъэр арыба ду-наишхом ихэбзэ шъхъалэр — гъэтхэ мафэ Тхэм тыгырегъах псэуми!

МАМЫРКЪО Нуриет.

Рассказ кIэкIхэр

МАЗЭМ ИНЭФ

Гъэмэфэ пчыхъ, пчыхъэ дах! Мэфэ жьоркыр текIыгъэу нахъ къэуцIыIэагъ. Дунаир зыгорэм ежэрэм фэд, тьдэки мэкъэнчъ, зы чыг пкIашгъи мысысэу окъ-жыкIы.

Псыхъом инэпкъ сытет. Жы чыIэагъэу ащ кыыты-рихырэм гопэгъур ыгъэлэсагъэу, бгъэм дэмыфэу зыIусэщэ. Гу-пшысэм сызэкIиубытагъ. Сы-гукIэ сылыIэсыт тикъуаджэ цыш пшъэшъэ къэжкыгъэкIэ къошIэ нэгъу хъураем, нэшIу-цIэм, зышъхъац зэу благъэу

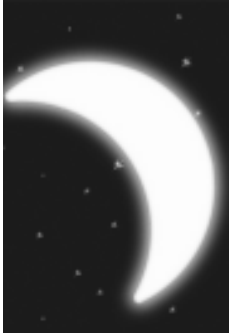
ыпхэкI кыыблэкIэу зыпIэлIу къедзыхыгъэм.

Сэ укысысупчIымэ, ащ нахъ пшъэшъэ дахэ дунаим темы-тэу цлошт. Ары зэрэщыт шъып-къэри, сэщ нэмыкI кIалэхэри ащ фырепIэкIых, ау зэрэда-хэр зыдIишIэжъэу пшъэшъэ паг, зэрипэсыжыгъэ къахэкIыр-рэп. Адэ сэ кыысфэгъэхыгъэу а пшъашгъэм еупчIыри? Уеуп-чIыжыкIы нэу ищыкIагъэп, лъэ-шэу сыгу зэрэрихыгъэр апэу зесIокIыгъэр ильэсым къехъу-гъэшъ, ащ кыышхыблагъэу спсэ

зэрэфэзгъадэрэр къэзгъэшъып-кIэжыкIынымкIэ, шIулэгъгъом имашIо сызэристырэр ышIошъ згъэхъунымкIэ слэкI къэсы-мыгъанэрэми, сьд есIуагъэми, сьдэушхъэу зыфэсшIыгъэми, мэщхы, симышъыпкъэу кыы-шIуигъэшIэу «зыкIэмышI» кыы-село нахъ, сыгу зыгъэшIун гу-щыIэ ыжэ кыыдэкIэу зэхэсхы-рэп, кыызэрэсфышхыгъэми хэс-лабгъэрэп. Ары сызыгъушхырэр, ары ныпчыхыи сызэгупшысэрэр.

МэзэгъоцIышIхъ. Ошгъогур гъунджэ лъэкIыгъэм фэд. Ма-зэм изыбзэу, жъогъо жъугъэр кыыришхыгъэ пIонэу къетэкIо-

кIыгъэу, инэф пэ-шIэтхэу ошгъогум и т ы г ь . У а ш ь о м с ы д е п л ь ы е , псыхъоми сыххэпалэ. М а з э р кьетIысэхыгъэу псыхъом кыышхысшхыгъэ. Ащ сепалызэ сегупшысэщытгъ: «Сьд сломэ, сьд сшIэмэ, сьдэушхъэу зыфэсшIымэ мэджу-



ПЭНЭШЪУ Сэфэр

нун сехъулэным сынэсыгъэу Нэф шIу зэрэслэгъугъэр ышIошъ згъэхъун?»

ЗэкIэм Нэф ынэгъу мазэм ислэгъуагъ. «Моу садэжъ къа-кIо, си Нэф, боу сэ сыкышхы-зэщыгъ», седжагъ. Мэщхы, мэщхы... Укыыздэхъащхы, ара? СакIыбкIэ макъэ кыышхыIугъ: «Мазэр боу лъагъу ошгъогум ит». Нэф ымакIэу кыысшхы-хъугъ. ГуIэнкIэ сызэлIэкIыгъ, ау зи слэгъугъэп. Зыкыызызэ-сэгъэзэкIыжыкIым мазэр джы-ри псыхъом кыышхысшхыгъ, ау Нэф ислэгъожыкIыгъэп.

ЧЪЫГЪЭЕЖЪ

гъолэхыгъэу, нэфылэу кыы-зэкIычыгъэм ынэ къамыгъа-плэу, пхъэшъэбэ-пцел чыг лъагъэхэу псыхъом адырабгъукIэ инэпкъ тетхэм ашъхъапэ зы-кыышхыгъэу кыышхыгъэу куа-джэм шъхъарытыгъэх. ЧыIэ-рымэ къапыхышхыгъэ. Темыр-къохъэпIэ лэныкIом кыыкIырэ-жыыгъэр, нэкъуаер, ары Iасэу къепшхыгъэр. А жыыгъэм ос кыыздихъэу бэрэ кыыхэкIы. Кыызэрэошхыгъэ ишхыбатэу къолэжъхэр «къуагъ-сагъ» ра-гъалоу зэпэджэжъхэзэ псыхъом иадырабгъу ит чыгышхохэм ашъхъапэ цызэрэушхыгъэх.

Сызэнэгъуагъэм тетэуи хъу-гъэ. Къуаджэм сьдэкIыгъэ къо-дыягъ осыцэхэр кыыхидзы-хэу зырегъажъэм. ТэкIу шIэ кIэс нахъ лъэш хъузэ, мэзым сынэмысызэ кыырихъушхы-хэу ригъэжыгъ. «Енэгъуагъо ащ негъэ симыгъэшхэконкIэ» зэс-ложыгъ. КыыхысыжыкIымы, ушэкIошхыгъэ осы тельыр икы-шхыгъэ. Сызытещыныхъагъэр

ащ джыри кыыхасэмэ, лэуцэI-хэм ялъэгъухэр зэрэчIигъэбы-лэхъашхъэр, нахъ къэгъоты-гъуае зэрэхъушхъэр ары.

Ос Iужъоу кыырихъушхыгъэ-хырэм ерагъэу кыыхэщэу шIу-цIагъэ горэ синэпIэжъэу кыы-ридагъэ. Мэзым кыыхэдзыгъэу изакъоу шъофым ит чыгъэ-жыкIым ыпкъ арэу кыычIэкIыгъ. СызекIуалэм еслэгъуалагъэм сыгу кыыгъэузыгъ, ыпэкIэ сшIэ-щыгъэ чыгъэежыр ары Iоу пшIэжыкIышхыгъэп. Иныжъ пIонэу къо-чIэшху, лъагъ, ау къутамэ гомытыжъэу ыкIоцI гурбы хъугъэ, машIом ылыцIэ-гъэ чыгыжъ пкъыи занд. Тхэр заорэм еуапэу аIоба, изакъоу шъоф нэклим ин-инэу итэу ригъотагъэти, шыблэр къеуи ыпкъ зэгъуитхыгъ.

Ащ еслэгъуалагъэм бэ сыгу кыыгъэкIыжыкIыгъэр. КъэсэшIэ-жыкIы: зэгорэм чыг дэхэшхо-щытгъ, икыутамэхэм лъэшэу за-убгъугъэу, зэрэиным рыгушхоу, рыпагъэу, зышIомыдэу шъо-

фым изакъоу итыгъ. Ильэси-шъэм ехъу ыныбжъэу ары ало-шхыгъэр. Къуаджэм дэсхэм къашъхъапэщытгъ, гъэмэфэ ты-гъэнэстырым чэмахъохэр, мэ-лахъохэр ижъау чэсышхыгъэх, къещхы хъуми екIушхыгъэх. МышкIоу кыыпкIэрэр багъэ, бжыкIым ахэр кыызыпытэ-къужьхэрэм, мэзыкIохэри хьа-кIэу кыыфакIошхыгъэх. Джы зыми имышхыкIэгъэжъ чыгы-жыпкъ теплъаджэу изакъоу шъоф нэклим къинагъ.

«Жыгъор сьдэу тхъамыкIа-гъу!» зэсложыгъэ. АщкIэ при-родэр жъалым, хэти фигъэ-гъурэп, ау сызIэгупшысыхъа-жыкIым, хъугъэ-шIагъэхэр сыгу кыызысэгъэкIыжъхэм, ащ на-хы цIыфыр нахъ жъалымэу сепалыгъ. ЧыгъэежыкIым игышIэ джыри нахъ кIыхъэ хъушхыгъ цIыфым инэе-псыягъэ, ежъ ышъхъэ ифедэ зыхъукIэ зэблэн зэрэщымылэр, шIу фэзышIа-гъэри шIэхэу зэрэщыгъушхы-жыырэр мыхъугъэмэ. Гъэсты-ныпхъэи зышхыкIагъэ хъухэрэр чыгъэежыкIым екIухэу къоджэ-дэхэм шэн къаштагъ. Къута-мэхэр кыыгуаупкIыхэзэ джа-шхо ашIыгъ. ЦыIэ шIоигъуагъ

чыгъэежыр, зэрэфэлэкIэу цыIэныгъэм фэбанэщыгъ. Гъа-тхэ къэс кыыдэшхыкIышхыгъ, къутэмэ псыгъохэр бэу кыыго-кIэжышхыгъэх, ау ахэри бэ-гъашIэ хъушхыгъэхэп, иуIагъэ-хэр икъоу кыыжыкIыхэу игъо имыфэзэ ятIонэрэр, яцэнэ-рэр... кыыкIэлъыкIошхыгъ. Ыпсэ хэлэжъэу чыгъэежыр шIушхыгъ, икыутамэхэр зы-щыпаупкIыгъэ чышIэхэм нэ-псыр къакиIэтэкъушхыгъ, ау цIыф жъалымым ащ ишIэу зэхихышхыгъэп, инэпсы ылъэ-гушхыгъэп...

Сэ спшъхэ сегупшысэжыи, чыгъэежыкIым сыгу егъугъ. Мышъ дэжыкIым сыгу къэкIыжыкIыгъ МэзIыныкIоу шъыпкъишхыгъ зыхеубытэм шъыпкъишхыгъ кыымыIомэ ымыгIупшхыжы-шхыгъ ышIошъ зэхъум, Мэз-IыныкIом «зы» зелом, ша-кIом «Тхэр зы, зизэкIо псэу-мэ Тхэр яуагъ» рилуагъэу къа-Iотэжы.

А мафэм шэкIоныр ащ шы-сыухыгъ. Хэр сауж итэу ша-гум сыкыдэхъажыкIыгъ, ау кыы-сажэу унэм зи исыгъэп, сы-кыызрыхъажыкIыгъэм чыIэрымэ иушхыгъ.

ЛЪЭГЪО НЭФ

Къат Теуцожь иповестэу «Джэф» зыфилогорэм ехьыллагъ

Цыфхэр ятеплэкъэ зэрэ-зэфэмидэхэу, лъэгапэу, амалэу, гъэсэныгъэу ялэмкIи зэфэдэхэп, цыфхэрэм зэрэ-цыфхэрэм шыкIэхэри инэу зэтэкIых. Зым къыдэхъурэм, зэшIуихырэм изыщани ятIонэрэм зэшIуихыныр фызэшIокIырэл. Пшъэралэу зыфишыжыкIырэм, мурадэу зыфигъэуцужыкIырэм пстэури зыгъэуцукIэрэ, зэшIозыхырэм, сэнэхъат зэфэшIыхафхэр къызIэкIэзгъэхъан, дэгъоу арылэжъэн зылэжыкIырэм цыфлэшхэр, теубытгъэ ин зилэ гъэсэгъэшхохэр зэрэщылагъэхэм, зэрэщылэхэм уехьы-рэхьышэнэу зэрэщымытыр гъэнэфагъэ. Ар цыфхэм аушэтыгъэ Iофэу цыт.

Мыщ фэдэ гупшысэхэм сакъыфэзыщыгъэр Къат Теуцожь иповестэу «Джэф» зыпхъэу икIыгъэ ильэсым гъэзтэу «Адыгэ макъэм» кы-хиутыгъэм сызеджэр ары.

Сурэт шIагъохэр зери-шIырэм нэмыкIэу, аужырэ ильэсхэм Теуцожь тхылыхэри етхык. КъыдигъэкIыгъэх «Шъхъэ зыуас, гү сурэт» (2003-рэ ильэс), «Всем хвал-тало сказочных даров» (2002-рэ ильэс) зыфилогорэр, аужырэру грузиныбзэкIэ Теи-мураз Иванцеладзе зэридзэ-кIи, «Черкесым и Грузии» цIэу фишиI 2007-рэ ильэсым Тбилиси къышъыдигъэкIыгъ. Ащ къыкIэлъыкIуагъэх пове-ствэхэу «ТыгъужышIо джэ-дыгу» (2008-рэ ильэс) икIи «Джэф» зыфилогорэр. Мы тхыгъакIэр ары сыкызы-тегушыIэ шIоигъор.

Тыгъужь шыр ибэу «Джэф» зыфиуиси, тхылым хэт персонаж шъхъаIэу Алы-хъукIэ Тыкъэм ипIужыкIырэр ары ар зэхьыллагъэр.

Мы чыпIэм кыхъэзгъэщы шIоигъу щагу е мэз псэушъ-хъэхэм яхьылIэгъэ тхыгъэу тиадыгэ литературэ хэхагъэу шьIэр зэрэмэкIэ дэдэр. Ахэм ащыщых Кошбэе Пшымафэ ирассказэу «Лъэбыщ», Къуе-кIо Налбий иповестэу «Шы-мэ ялыеу Бэчкъан», ЦуекIо Юныс иповестэу «ШэкIо-хъэжым иаужырэ тео мэк-кэнчъ». Джы Къат Теуцожь иповестэу «Джэф» ахам къа-хэхъуагъ. Мыхэр тхыгъэ гъэшIэгъонхы, ау мэкIало.

Мы темэ шIагъор нахь илэжIотыгъэу икIи нахь куоу тилитературэ тефэрэ чыпIэр щуиубытыгъэемэ, литературэ программэм хэгъэхъагъэмэ, кIэлэеджакIохэр псэушъ-хъэмэ ядунай гъэшIэгъон хэ-щагъэхэмэ, ахэм япIункIэ шIогъэшхо къэзытын зы-лэжIыштыгъэ амалышIоу къытшIошIы. КIэлэеджакIохэм псэушъхъэр якIасэх, апIух, агъасэх, яфэIо-фа-шIэхэр фэчэфхэу зэшIуахы, ахэм апылэхъэ, агухэри нахь шъабэ мэхъух, ягушысакIи нахь зыкIыIэтышIт, ягу-кIэгъуи хэхъошIт.

Повестыр къызытегушы-Iэрэр Урыс-Кавказ заоу адыгэхэр ипхыхъэ-итэкъу зышIыгъэм ильэхъан ары. Ащ къыхъыкIыкIэ, зэо мэхъаджэм ижыгъэ стыр повестым кы-мыокIынуу хъугъэп, чыпIэ-

чыпIэу заом цыфмэ къафи-хыгъэ тхъамыкIагъом фэ-гъэхыгъэ тхыгъэхэм повестым иапэрэ нэкIубгъохэм къаще-гъэжыгъэу уащыокIэ.

...Мары, пыидзэ мэхъаджэу къакIорэр зыми шъхамысэу, псэ зыпыти зыпымыти зэкIэ зэтыриукIэзэ, мэзышхохэр тыриупкIымэ ыгъэстыхъэзэ, джэ-хэштогу теугъакIэу, къэбзэ-лъаб-зэу ышIыхъэзэ, ыпэкIэ къы-лъэжIуагъэ. Ащ лышIлэнуу, къэб-лагъэхэ зыхъукIэ шхонч ома-къэкIэ игъусэмэ макъэ аригъэ-Iуныр ипшъэралэу, шъэфэу икIи ипIакоу мэзым хэт чыгъэ-аныхъу лъагэм ышыгу пIащгъэмэ захигъэбылэхъагъэу АлыхъукIэ

ЛЪЭПКЪЫМ

Тыкъэр тес; мэзым шъыгъэрэ-шъышIэрэр инэпIлэгъу икIырэл. Ельэгъу, кIэлэхъ бзэджэжъхэм къакIэкIэзыгъэ пшъэшъэжые цыкIлэм ешэкIорэ тыгъужь шъэджэшъэ анэу зидзыным зы-фэзыгъэпсыгъэр. Зедзы, ащ лы-пытэу Тыкъэм ишхонч омакъы къэIу. ТыгъужыкIыр хигъэфагъ, ау пшъэшъэжыем ышIгъэ гуркъ зэриутынуу игъо ифагъ. Псын-кIэу гүм къэхъэ мыщ фэдэ гуп-шысэр: бзэджэжъ купэу пшъэ-шъэжые насыпчирэ къат-тыгъуи зышэн зыгу хэлыгъэ-хэмрэ зигъонэмысыр зыкIыгъэ тыгъужыкIырэм сыда зэрэзетекIы-хэрэр? Зэфэдэ нэй-псые хъакIэ-къуакIэх.

ТыгъужыкIым шырэу къыкIэны-гъэм ыгу егъуи, ядэжъ зыди-хыни ыпIун гүхэлъ фыриIэу Тыкъэм ыгуужыкIэкI ар дигъэ-тIысхъэзэ, инэпIлэгъухэр зызэ-тефэхэм, шырым ынэ шхончIэ цыкIлэхэр мгушакIохэу, ыльэ-кIымэ къылыным фэдэу къы-зэрэпIыгъэм гү лытагъ, гүхъэ-гүжъэу ынэмэ къакIэщыгъэм къыгъэтхыоу, чыIэ горэ ыкIышIоу рычъагъ.

«...Ильэпкъ къыхэпчырэр бэгъашIэ хъурэп, ау зэрэслэжIэу сыналэ тетын, къэхъумэ, ыгу хэзгъэкIынэп. Зыфэдэ мыхъурэ шыIэп, ынэтIэгү итхагъэм IукIэн...» — зэриложыгъэ Ты-къэм. ДжаушIтэу повестым егъэ-жъапIэ иIэ хъугъэ. Тыгъужь шырымрэм АлыхъукIэ Тыкъэрэ язэфыштыкIэрэ нэмыкI хъугъэ-шIэгъэ гъэшIэгъонхэу ильэси-щым къыкIошIу къэхъугъэхэмрэ къатегушыIэ повестыр.

Тхылэеджэри повестым хэт образхэм, темэ зэфэшъхъафхэм якъызIухынкIэ авторэм шыкIэ-амалэу ыгъэфедэхэрэм, къэхъушIт-къэхъушIэ цIэу тхэм шIогъэшIэгъонэу алыплэзэ, аужырэ нэкIубгъомэ анэсыжъэу адэкIуатэ, зэджагъэм, гүкIэ зэхишIагъэм рэзэныгъэ ахи-гуатэзэ, зылащэ.

КъызэрэтIуагъэу, повестым персонаж шъхъаIэу хэтыр АлыхъукIэ Тыкъэр ары. Ар къэ-угушысэыгъэ образэу шытэп, шыIэгъэ шъыпкъэм техыгъ. Мафэкоу Урысбийрэ Тыкъэмрэ зэчылэгъух, Аскъэлае шышъы. Тыкъэм ышэу Чылэжъанэрэ Урысбийрэ зэныбджэжъух. Ащ пае Урысбий Тыкъэр ышна-хыкIэм фэдэу ыналэ къыгыре-гъэты. ЯцыфыгъэкIи, ялыгъэкIи зэфэдэх, апэ уагъэлонэу шы-

тэп. Тыкъэр шэкIо бэлахъ, утекIон умылэжIынуу шэрыу, зыфэе псагъэм блэмыоу тыри-гъэфэн елъэкIы.

Къат Теуцожь уехъопсэнэу жэбзэ бай Iулъ, чыжъэу мап-лэ ыкIи ельэгъу, куоу мэгуп-шысэ. СэнэхъатитIоу IэкIэлъым дахуу арэлажъэ, сурэтшыныри, тхэнри къыдэхъух. Итхылэхэм ахэт образхэр — орэчэчэн, орэ-грузин, орэермэл, орэкъэзэкъ, орэабхъаз фаеми, IупкIэу уапашъхъэ къыригъэуцонхэ елъэкIы, ялокIэ-шыкIэкIи, яжабзэкIи, ягупшысакIэкIи, яхэбзэ зехъакIэи зэрэзэфэмы-дэхэри къахэщы. АщкIэ уфэ-гушIон фае Къатым. Исурэт-

ИШЪЫПЪКЪЭУ

шыкIи, итхакIи зэфэдэ.

Образхэм ацIэ шъыпкъэмэ анэмыкIэу, атефэ шъыпкъэу цIэ-тедзэхэри афэшIыхъу ямышIыкIэу шакIорэр, цыхъэмышIхэр, IорышIэгъэхэр, Iудымыдылэр, бакъмэрышхо хэфэжыкIыр, жэма-чыур, жэмыланьыр, бгъэкъэшхор, шъхъарыгушыIэжыкIыр, дымылур, огуруцызыр, хъэкIэ-къокIэ сэ-раджэр, нэмыкIхэри.

Джыри зэ Тыкъэм иобраз къыфэдэгъэзэжыкIын. Ар шэкIо бэлахыгъ, янэ къыдилэфгыгъэм фэдэагъ, чэщи мафи изэфэдэагъ. Ына, ытхъакIума, ылакъуа — зыфаем тыригъафэщыгъ, шыгуи, лъэси изэфэдэагъ, ау ишэкIуакIэ зыми ригъэлыгъэуштыгъэп, хэти гүсэ ышIыштыгъэп, шъхъэзэкIэ шэкIуагъ. Ичаныгъэрэ илыгъэ-лыблэнагъэрэ зэфэдэагъ, уемыл-чIэу къыгушыIэуштыгъэп, гүшIыIэ лыер иджагъоштыгъ. Иллы-гъэкIи, ишэрыонкIи къытекIон зэрэщымыIэр зэкIэми якIэса-гъэп, къехъагъушъыгуштыгъэп, ащ пае мэзым шыпIэ щышIы-гъэу иуахъгэ инахыбэр ащ цы-гъакIоштыгъ. Къыфаехэу къы-зыкIохэкIэ, зы шхонч огуэрэ ащ ыуж кIэкIэу шхончIэкI ома-кIэрэкIэ макъэ къырагъэIу-штыгъ. Ащ ыуж ежъ къыкIуа-лэштыгъ.

Янэ ильэIукIэ тхылы лъапIэм телэби Тхэ фылуагъ хэтрэ цыфи ыпсэ ымыгъэгъункIэ. ГүшIыIэу ытыгъэри ыгъэцэкIэжыгъгъ: укIфаоу къеуагъэм еожыгъэп, хигъэфэн ыльэжIынуу чыпIэ итыгъэми. Тыкъэр хэти шыхъа-гъэп, ыгуи хигъэкIыгъэп, ау ежъ зыкышылуагъанэштыгъ, къенэ-къокIунхэу къыфакIоштыгъэх.

КъэтIуагъэр къырыдгъэщып-къэжыныным пае цысэ фэдэу Къатым итхыгъэ къыхэтхыгъ чыпIэ горэ.

КIэмгүе нэс къыкIи къыфэко-гъэ лым мырэушIтэу къыреIо: «...Сэщ нахь шэрыон къэтэ-джыгъэу сышыIэжыкIын салэ-кIышIтэп! Уфаемэ тызэпэщэры-ошIт, уфэмыемэ тызэщэрыошIт. Къыхэх! Дунаим сытетгыжын салэжышIтэп сэщ нахь үлэзэу!»

«Делэ дэдэ горэн фай си-хъакIэ шэн бырацэ», — ышъ-хъэ къылэдагъэу, къеуачыгъ:

- КIалэ уила?
- СиI.

— МыI фэдэ мафэм, Мэртэ псыхэу шыхэр зыщитхъэлагъэм уикIалэ уигъусэу къекIуаал.

— Сыда кIалэм иIоф къызе-ррэхъэрэр? Сизакъомэ хушIты-ба?

— Хъау, кIалэр уигъусэн фай, сэ сыери къыздэчэт. Къэхъурэр тлъэгъун.

— Хъун! Сырыра! Узэпэш!

Зыфалогъэ уахъгэм, зыфалогъэ чIыпIэм шызэлукIэжыгъгъэх. Тыкъэм къызэрэрилуагъэм тетэу икIалэу Тлахъужь лъэбэкъуи-шэкIэ IукIотыгъ, зыкызыригъэ-зэкIи, ышъхъэшыгу тыриль-хъэгъэ шыгуагIэм ыкIыIу ятэ къыритыгъэ кIэнкIэр къытыри-гъэтIысхыи, къэхъушIтым ежэу къэуцугъ. Ятэ Тыкъэр шхончым-кIэ еуи кIэнкIэр кIалэм ышъ-хъэ риутхыгъ. Джыри зы кIэн-кIэ къештэшъ, кIэмгүе хъакIэм къыфишIэи зэ реIо: «УикIалэ джа

зэрэнагъэр мысагъэкIэ зыфи-лэжъужыи, ыгу егъуи, ядэжъ къыздихъыжыи ыпIужыкIыгъ, ыгъэсагъ, ежъ ышхырэм шыщ-ригъэшхызэ. Шыи, кIундысыуи ахигъэныгъэп, лым цыгъуу фы-хитакъомэ, шыбжыкIыи тыритэ-къоужызэ, дэгъоу ыгъашхэ-штыгъэ, лэгъэ зэфэшъхъафмэ арышхыкIыштыгъэ, ышхышIыр-лагъэмэ арымылэу ыпашъхъэ зырильхъэкIэ еIэштыгъэп, еп-лэу шысыштыгъэ, ыIорэм блэ-кIыштыгъэп, джаушIтэу ригъэ-сагъ. Тыкъэм тыгъужъшырыр ыпIужыкIынуу къызэрихыгъэр ышIэгъумэ къырагъэкIугъэп, «лыягъэ къарихын ыльэжIышIт, цыфхэмкIи щагу псэушъхъэ-хэмкIи шынагъо, бырсыр Iэджи къыпыкIышIт» аIоти, гүмэкIы-штыгъэх. Куп-кутэу къакIохэти, «тыгъужыкIыр сыд фэдизэу бгъэ-ш-хагъэми, мэзым ыльэныкIоуIэ

мапIэ, ины зыхъукIэ ильэпкъэгъумэ ахэ-хъажышIт, тхъамы-кIагъо горэ къыпы-мыкIызэ пIупшы-

ФЭЛАЖЪЭ

чыпIэм гъэуцуи, кIэнкIэр ышъ-хъэшыгу еугъэх». ХъакIэр къы-зэшIонагъ, ерагъэу къыулушъ-штыгъ: «Алахъыр осэгъэлэIу, сэри сыолхэIу, сфэшIэцIэпышъ, семыгъэзI! Сыжэ къыдэкIыгъэм сытемыгъэкIуа! Аажъэ зимыIэ сабыр слэкIэуIэцIт... О үло-фыжъа, уикIали лыгъэм рэнэ-къуакIо». Джары адыгэмэ «Ба-тырыбжъэр икIас, цэ хэсэныр иджагъу» зыкIалогъэн фаер.

Лыгъэ шыпIэжыкIэр лыгъэ нэпIымырэ зэпэчыжъэх. Лыгъэ шыпIэжыкIэр зыхэлыр нэпэчъа-гъэу зекIошIтэп, ышъхъэ уасэ фэшIыжышIгъ. ГүшIыIэу ытыгъэм емышIыжыкIыным, игугъу IаекIэ цыфмэ арымгытэшIыным пае. МашIом пэхъашIт зэрэхэстыхъа-штыр ышIэзэ, «кIэрабгъ ар» арымгытэIоным пае. Арыба «псэр ашIт, напэр ащэфы» зы-кIалуагъэр.

Тыкъэм лыгъэу хэлым, цы-фыгъэу зэрихъэрэм, шэрыо бэ-лахъэу зэрэщытым, ишэкIо шыкIэ, игушыIэ зэремышIы-жыкIырэм, ыжэ пгытэу, Iушэу зэрэзекIорэм апае игугъу чыжъэу Iугъэу шыгъыгъ, Къат Теуцожь къызэригъэлагъорэмкIэ, урысы-дзэми ащ игугъу шашIыштыгъэ. КъетхъагъэшIэжIынышIгъ аукIы-нуу бэрэ пылгыгъэх. Ар къызэ-дэмыхъум мылэжIыкIэ, дышIэжIэ ащэфын агү хэлыгъ, лыкIохэри генералым, пачыхъэм ацIэкIэ къыфагъакIоштыгъэх, ау зыпа-ри къадэхъугъэп.

НэмыкIхэу, лыгъэнчъэ зекI-уакIэр къызхафэхэрэр, пый-хэм яджэсусхэр мылэжIыкIуи ди-хышIыштыгъэх, лъэпкъыр Iо-дыкIае зышIырэм, изыупкIэты-кIырэм зырашIэштыгъэх; хъэкIэ-къокIагъэкIэ кIэлэ Iэгахъохэр атыгъухэти, хылушIом шашIэ-штыгъэх заор зэрэкIозэ. Ащ фэдэ цыфыгъэнчъэ зекIуакIэ-хэми повестым уащыокIэ.

Тыкъэрэ Джэфырэ зэфышIы-тыкIэ гъэшIэгъон зэфыриIэу авторым повестым къыщегъэ-лэагъо. Джэф янэ ошIэ-дэмы-шIагъэкIэ Тыкъэм зылэжIуакIэм, тыгъужь шыр цыкIлур ибэу къы-

жыгъэмэ нахышIугъ» къы-раIоштыгъэ. Ащ фэдэхэр къезыIорэмэ Тыкъэм илахыла-хэри ахэтыгъэх. Мафэкоу Урыс-бий зытIо-зыщэ тыгырилуагъ: «Цыфмэ афэдэу тыгъужъхэми лышIэжыкIыр ахэлъ. Узылыплэ-жыкIынуу чыпIэ зибгъэуцожы-гъэшъ, зыфэсакъыжыкIын зэрэ-фаер сыдигъуи зыщымыгъэ-гүшI». Хэт сыд къырилуагъэми, Ты-къэр рэхъатэу ядэлэуштыгъэ, къыралорэм пкъырышIыштыгъэ, ау ежъ рихъухъагъэм нигъэсын гүхэлъ иIагъ: «ГъэшIэгъоны, Урысбий, пIорэр, си Джэф IорышI, еIорэм блэкIырэл. Зы-сэгъотым шыр дэдагъэти, ишIэжъ хэзыгъ. «ГъоIы» сломэ — мэгъоIы, «Тэдж!» сломэ — мэтэджы, слорэм зыпарэкIи блэкIырэл», — ыIоштыгъ Ты-къэм.

Джэф зыдэлъ щагуи кIали, былымы, хыи благъэу къекIуаалэ-штыгъэхэп, къышIышIышIышты-гъэх, ау ежъ хэти иягъэ ригъэ-кIыгъэп. Тыкъэм ыIорэм тыгъу-жыкIыр зы лъэбэкъуи блэкIы-штыгъэп, зыфилогорэр зэкIэ ыгъэуакIэштыгъэ. ПIури зэ-пэтIысхэти зэдэгъушIэштыгъэх, зэгурьIоштыгъэх, зэфэразэ-штыгъэх. Тыкъэри тыдэ Iуа-гъэми — мэзым пхъашIт е шы-пIэм, мэкъуоныгъом е мэкъу кышIыжыкIыгъом — Джэф игу-сэштыгъэ. Къырилогорэр зэкIэ зэригъэцэкIэштыгъэм фэхъазырэу шыгъыгъ. Уахътэр къэмыуцоу макIо, Джэфы ильэсищым къехъу ыныбжъ хъугъэ, зыри-штыгъ, зикIудыгъ, IоуIэшхоу, пшъэгэ пIэлэIубгъу, ыпчанэ псыгъо, шъабэу, рэхъатэу, зы-шIыгъыжыкIызэ, чIым шэзекIо. ПIуми яшэнкIи, акIуачIэкIи, япсэукIэкIи зэдырагъашIт. Адэ «былымыр зиём фэмидэмэ хъ-рам» аIоба, Тыкъэр зыдакIорэм Джэф IошIт, ныкIылыгъыгъэм ычIыпI. ЯщыкIагъэп тыгъужыи цыфи. Ежъхэр зэфырекъужыкIы. Ау ашIтэу шыт зэпышIыт? Хэта зышIэрэр апэкIэ къапышIылыр, къэхъушIтыр?



ЛЪЭГЪО НЭФ



Къат Теуцожь повестым къышицэтыр темэм ащыщ горэм джыри игугу къэтшын. Лыхуклэ Тыкъэм ятэу Къарэм ипхэпшынэ къыригъэклырэ макъамэхэм ядэлунхэу пчыхээрэ ыдэжъ хьаклэщым ипкъэгъу-лэгъухэри, нахь ныбжьыкларэ-лохэри къышыцэрэуштоуштыгъэх. Гушыцлэ зынэмысыхээрэ къагъанэщтыгъэп. Маклэп ныла узытегушыцэнэу шыцэр?! Зэо мэхъаджэм лэпкъыр клодыклае ехьулэ, чылэхэр лэпсэклоду тырагъэстыкых, мэзы, цыфы алоу эхадзырэрэп, апэ къифэрэр аукы.

Ицыкыгугом къышегъэжъагъэу Тыкъэм нарт оредыжхэр икласэх. Нартхэр лыхьужьых, шлүм изехьаклох. Пыеу къафы-кыоклырэм алыгъэ хэлъу пэгъокых, «машлор цыфмэ къафахы, гъажъоу иныжъым ыхьыгъэр къытырахыжы».

Зы лэхъанэ горэм нартхэр «Лыгъэнчэ гъашлэмрэ алыгъэ зыхэлъ хьадэгъмрэ ахэдэнхэ фаеу зэхьум, «цлэрамыложьэу шыцэнхэ нахь, алыгъэ зерахъээ фэхынхэр» къыхахыгъ.

... «Шьцэныгъэр тфэмакэми, Шьитхэр къытэрэбэки. Шьыпкъагъэм тытемыкылэу Зэфэныгъэр терэгъоу! Гугъур тэрэмьшлэ, Гу ищъафитэу пэрэсэу!»

Мы оредыжхэр ары ятэ къыригъэлорэ оредмэ ащыщэу нахьыбэрэ Тыкъэр зэдэлунэу икласэгъэр.

Къарэм ымэкъэ гохьэр пшы-нэм къыригъэлорэ оредышъомрэ адырагъаштээ, алыжъ ежы-уаклохэр зыдамышлэжъэу къы-зэхэтэдэжъэх, мэклэ-маклэу оредышъом зыдагъэсысызэ, уджым хэхъэх... Нартыжъхэм яхэгъэу къээрэшлэжыгъэу, уджырэр уджэу, нахь ныбжьы-клэхэр зыгъэлъатэм хилъэсагъэ-хэу, шыцэныгъэр къыбыжъуты-клэу Тыкъэм къышыцэуштыгъэ нарт оредыжъым едэлүзэ.

Мы пычыгъомкылэ Къатым дэгъоу къыдгургъало адыгэмэ ящылакэ адыгэ хьаклэщым чы-плэхо зерышиубытыштыгъэр. Адыгэ шьолоырым къыхьухээрэ хьугъэ-шлагъэхэр апэрэу зы-шыцэхъащытыгъэр, зыцатэ-гушыцлэщтыгъэхэр хьаклэщыр арыгъэ. Адыгэ оредыжъхэм, гыб-зэхэм, тхыдэжъхэм, пшысэхэм къадеклоклэрэ къэбарыжъхэр къызцауатэщтыгъэр ыкы зы-шыцэхъащытыгъэр мы чыплэр ары. Гуклэгъур, шлүгъэр, дэхагъэр, алыгъэр, адыгэ шэн-зэхэтыхлэхэр, цыфхэм ягугъэ-гупшысэхэр ныбжьыкларэм зышыцэхашлэ-щтыгъэр хьаклэщыр арыгъэ. Ныбжьыкларэмкылэ хьаклэщыр еджэплэ шьыпкъэу, шыцэныгъэм фэзыгъэсэхэр институт зэлү-хыгъэу зэрэщытыгъэр Лыхуклэ Къарэм ихьаклэщ изы пчыхэккэ авторым тапашъхэ къыригъэу-цон ыльэкыгъ. Ащ къегъэлагъоу Къатыр зэрэсүрэтшылэ Гепэ-ласэри, зэрэтхэккэ чьэпхыгъэ-ри. Ар тхыледжэм зэхыри-гъэшшыкыным ыльэкыгъ.

Зы гушыцэуштыгъэ закьоклэ образыр зыфэдэр тапашъхэ итым фэдэу тигъэлэгъуным, еплыккэ тэрэ тэри ащ фыти-гъэшшыным пае ищыккэгъэ гушыцэхэр къегъотых, шлү ти-гъэлэгъуным е тыгу шигъэ-кыным фытегъэпсыхьагъэхэу.

Мафкъо Урысый ищыфыгытэ шапхы, илыгытэ мухьыжъ зы-

нэсырэри зэккэми ашлэ, арын-кли хьун авторым ащ иобраз игъэктогыгъэу къызкымыгъэрэр, илыгытэрэ изеклауаклэрэ афэгъэ-хыгъэу къэбар гори шысэу къызкымыгъэлэгъуагъэр. Чыплэ зытлү гор нылэп по-вестым Урысый тыцэрэщы-луклэрэри. Улэгъэ цыкылу горэ зытелым ар зэригъэбыракты-рэм фэдэп Мафэксор. Улэгъэ хылыгъэ телъэу, ар ыушъэфызэ, ядэжъ ежъ-ежырэу шыцэлэгъэ-жышп ис, иныбджэгъухэми ари-мыгъашлэ: «...Ско къушпхьэ фэхыеу цэр пхырыкыгъ. Зэпы-тыгъэ хэтэпты, клэщэр хэзгъэ-кыгъ...» — ело ащ. Мы гушыцэу-хыгъэ закьомкылэ Урысый илыгытэ-гупытагъэ зынэсырэр Къатым къыдгургыгъэуагъ.

Повестыр зэрыгъыгъэ бзэр чан, бай, гурылогъошлү, уеджэ зыхьуклэ кьин къышпыхьурэп. Авторым ыбзэ тлүпшыгъэ, шъхьафитэу егъэлорышлэ. Кыномэ шлоигъор хьазыр зэ-пыг, къызэрилошт шыккэ-амал-хэм алыхьурэмэ афэдэп, ыла-пэми къаклифызыкырэрэп. Игушылакы, итхакы зэфэдэ. Кызтегушыцэрэ хьугъэ-шлагъэр нэм гупкылу къыкыгъэуцон ельэкы.

Ситхыгъэ зышысымухьыштым къасломэ шлоигу критикэу тилэмэ повестым епалыккэу фырялэр къыралотыкыгъэмэ, авторым яшлугъэ рагъэкыным зэралэкыштыгъэр. Узтегушы-лэн, зэхэпфын палэкыным темэ зэфэшъхьафхэр мымаккэу тхы-лым къышыцэтыгъэхэу сшо-шы. Узшызэнэккъокъун палэ-кышпчт чыплэхэри хэбгъотэщтыгъ.

Гушыцлэ пае, Лыхуклэ Ты-къэ ищэрыуаклэ зыфэдэр клэмгеу шэккэ хафэу, къэнэккъокъунэу къыфэклауагъэм, ригъэлэгъуным пае, лъэбжэуишъэккэ къапэчы-жъэу къэуцугъэ иккэлау Па-хьужъ ышъхъшыгу тес клэн-клэм ещэрыошп реутэхы! Яна-сыпккэ, клалэм иягъэ екыгъэп, ау ащ нэмьыккэу кыгъэуцон ыльэкыштыгъ.

Джыри зы шысэ къэтхын. Лыхуклэ Къарэм игъунэгъу алыжъэу Быгъусатэкъо Хьэнап-цлэу адыгэ куажъым исэу, лүлэр Гугъэнагъэу, тутын ешъозэ блэкыштыгъэм ошлэ-дэмышлэу ещэрыуи лүлэр Гуиутыгъ! Шьып-къэр плочтмэ, Тыкъэр зэрэщэ-рыо бэлахьыр инэккъокъогъумэ нафэ къафишлыгъ, ау зэрэзэ-кылауагъэр гурылогъуаеу щыт. Джары повестым узшыцэнэ-къокъун палэкышпчт чыплэхэми уащылуккэу зыккэлауагъэр. Тхы-лым еджэхэрэм ар къагуры-лошт, ашлогъэшлэгъонэу еджэн-хэу, рэзэныгы хагъотэнэу къы-сшошы. Ежъхэм тхылым еплыккэу фырялэ хьугъэр къы-ралотыкыми дэгъу. Авторым по-вестым къышицэтыр темэхэм афэгъэхыгъэу нэмьыккэ еплы-ккэхэри шыцэнхэ ыльэкышпчт. Еплыккэу заулэм, зэрэхэу хабзэу, шьыпкъэр къаккэлауагъ.

Къат Теуцожь непэ ыккылачи, ильэккы, иакылаи зыпкъ иты-хэу хьалэлэу ильэпкъ фэлажъэ. Арышп, джыри сүрэт дэгъухэм-ккэ, тхыгъэ шлагъохэмккэ тигъэгъушлэ, ильэпкъ фэлэжъ-ным пае, псауныгъэ пытэ илэу, ибын-унагъо лэхэсэу, илофшлэн рэзэныгъэ хигъуатэзэ, ильэсы-бэрэ къытхэтынэу етэлүалэ.

ХЪАУДЭКЪО Шыхамыз.

Р
а
с
к
а
з

СЫДИГЪО ТЫГЪЭР КЪЫКЪОКЫШТА?

ДЭГУФ Сэлахьдин

Инэм иуашъо жьогъо жьы-гъэмккэ гъэккэрэжъагъэ. Гъун-джэ лъэкыгъаккэм фэдэу ошго-гур къэргъуагъ. Мазэм изы-бзэу ащ къышесыштыгъ, инэф шъхьамысэу чылыгъэм къы-лыгъэсыштыгъ. Къушпхьэчлэс джынэхэу адыгэ шпэшпэ да-хэхэмрэ арап пшъашъэхэмрэ якъэбар хэмькыхэрэм ажэ зэ-тыралъхьаным пае зы жьы-гъоккэ Тхьэр къахаоштыгъ. Арап бзыльфыгъэмэ агъэшпа-гъоу ажэ дэмыккы-щтыгъэр адыгэ пшъа-шъэмэ ашъхьац зэрэ-кыхьэр, ямышпыхлэу дахэу зызэрагъэпсы-рэр ары.

Гум ишъэф зэккэми ашлэнэу шытэп, ау къушпхьэчлэс джынэ-мэ язэнэккъокъу ана-хьэу зыфэгъэхыгъа-гъэр, къандис джэгу афэхъужыгъагъэр хэта Нарт ыгуккэ къышпэщтыр, арап пшъашъэу Лейла, хьаумэ егъашлэ ымы-лэгъугъэ Сэтэнае? Хэта теклоштыр?

Мыщ дэжъым Лей-лэ ошлэ-дэмышлэу ошгогум елүшпашъэу къушпхьэчлэс джынэ-мэ зэхахыгъэ:

— Нарт шлү сельэ-гъуа, сижъогъо лъа-плэхэр? Слэ ылыгъэу сичыгу ыжъошпчт, къэдгъэкыгъэ лэжы-гъэр къыздыгъоуи-жышпчт, хьаумэ Сэ-тэнэе мыгъом инасып къыхышпчт? Таушпэу ар шьудэхэщт? Тэ

тыкъыздэхъугъ, сикъэгъагъэ-хэр Нарт ыпашъхэ къышпы-зэлүихыгъэх. Ары, ары, сэрэ шлү ыльэгъурэр. — Ккэгупшы-сыхьакы пигъэхъожыгъ. — Сэрэмэ шлү ыльэгъурэр, ты-зэлүккэ къэс сыда сфэмышлэ-шпэушпчтмккэ сызкыригъэ-зырэр? Сэ псыхъоу лүрунт лү-шпэ сыкышпыхьугъ. Арап бла-нэм илыфыгъэ шъхьаныгъу-рпчым иллырэм къэс пшэхъо-лэрысхэм ягупшысэу сыдэу-шпэу хымэ хэку игъашлэ ци-гъэккэшпчт? Хьунэу шытмэ шлү-лэгъуныгъэр зезышпэрэ псэм сэри сызэришпэнэу? Сэ сыгу пшэхъолэ машлорккэ стыр, си-хэгъэу фэдэу сыгу ины, шлү сэлэгъу. Ары шъхьаеу, си Тхьэ лъап, сыда сэ лажъэу силэр, Нарт ятэжъ урысхэм бэшпа-гъэу аукыгъэмэ, ильэпкъ пэ-ккэлыгъэм итарихъ шымы-гъушпэрэмэ, сэри сиблэпкъ итарихъ сызэрехъэ, сыкыз-шыхьугъэ хэгъэгур сьхожыным зыккыфаер? Таушпэу сызэмэ-джэгъэ бзэм, сызшымыгозэ лэпкъ шэн-хабзэхэм сары-псэушпчт? Инэм ижъуагъохэр, шпэушпэцлэнэп, Нарт шлү сэ-лэгъу, ашккэ шыхьат шпукыс-

фэхьу. Ары шъхьаеу, сыда сшлэщтыр, сыдэу хьумэ хэ-гъэгоу сыкызэрыхьагъэр, сянэм фэзгъадэрэр лэклиб сшлэшпчт, ежъ Нарт зыккы ымылэгъугъэ хэкоу ыгу хэп-ккэгъэм сыдэккэшпчт?

Шьугу къэжъугъэккыжъ, сижъогъо лъаплэх, Нарт зэрэ-логъагъэр:

— Таушпэу, си Нарт лъап, сыпшэнэу уфая? — Къыси-ложыгъагъ:



— Сэтэнэе гуащэр ошлэн фае...

— Ар сэшлэ, — слогъагъэ. — Нарт чэмахъом Сэтэнае ыльэккэплэ фыжъхэр зельэгъу-хэм, ихъопсащэ къыфидзи, адыгэ мыжъоу къуладжэм дэ-лым зыхешпчтлэм, клэлэ сты-рыр псыр ыгъажъоу къэхъугъ. Мыжъом клалэр хэклиным на-хь нахышлүба тишлүлэгъу-ккэ тэр-тэрэу къызфэдгъэхьу-мэ, си Нарт?

— Шлүлэгъур сыдигъуи шлүлэгъу, — ылогъагъ Нарт, — адыгэ шлүлэгъур зэрэин дэ-дэм пае мыжъом клалэ къы-хэклигъ.

— Сэтэнаеу бэшпагъэу шы-мылэжыным пае Лейлэ огъэста? — Сэтэнае лажъэп ыккы егъашлэ лэщтэп, — Нарт шлошхьуныгъэ зэрэфыригъэр къыхэщэу телүнккэзэ джэуап къытыжъыгъагъ. — Ар тынэжъ ары, тызэрэушпэжыныу, зы чыплэ тыхъужыныу къыта-жэрэр ары.

— Ар умьыло, — фэсыдагъэп Нарт. — Сэтэнае сэ сьпэшпэ хьуна! Сэ лырэ лырккэ сьшы, дунаим псаоу сытет, Сэтэнае лорыуатэм хэт къэбар нылэп.

Сыгу тефэрэп, сыуджэгъугъэ... — Нарт шлү зыльэгъурэм Сэтэнае сыдэу хьумэ ыуджэ-гъун ыльэккына!

— Сижъогъо хьалэлэхэр, лэпылэгъу шпукысфэхьу. Сэ сиблэгъузэ, мыхьушпчт гъогу къы-ным техьанэу гухэлэ зышпыхьэ Нарт сыдэушпэу секлүшпчт, сыд сломэ, сшлэмэ хьушпчт?

Инэм къушпхьэчлэс пшъа-шъэхэр псыхъоу лүрунт клэ-дэлүкышпчтыгъэх. Псыхъопс-

псы къышпчлэм ычлэгъ шлүлэгъум зыщыфа-гъэккэраклэщтыгъ. Зэ-рэрэцлэнэхэм пае ашъ-хьац ыгъэбылырэр ашлүабэу хаплэщты-гъэх Лейлэ ылогъэм пымылэхэу. Чэц бзы-гъэри тумы хьужы-гъэхэм фэдэагъ, псы къыдэзышпчтэ шъхьа-лыр зэрилэккэу хэщэ-лүкышпчтыгъ.

Лейлэ игушыцэ къы-пидэжъыгъ:

— Сшлэрэп, шлүлэгъоу фэсшп-гъэм Нарт садэжъ къыфышпчт, хьаумэ лорыуатэм хэт Сэтэ-нае зыфигъэзэщт? Къысащылу, жьогъо лъаплэхэр, лэшлэгъу-рэ ныккэрэ хьугъэшп Нарт ятэжъхэр яхэку къызыккыжыгъэхэр ащ фэдизым ымылэгъ-угъэ хэкур сэ шлү-лэгъоу къысфырилэм теклошпчт? Шпукыс-сэплэ. Хэт сиблэгъу-гъэмэ, зыгорэ къысэ-лолэгъуаеу спкыккы, сынгуккыи зэккэжъэу сызэхэлэ, сплэхккэ, сыбгъэхэр, спчанэ зыльэгъоу, ахэр къыз-лэклигъэхьанэ ыльэккышпчтэу сблэлэбыккырэр, пккыхьаплэм фэдэу ижырэ лорыуатэм хэ-тым лылабэрэр делэба!

Лейлэ дэлүагъэ, ау зи зызэ-хемыным, игушыцлэ къыпидэ-жыгъ:

— Ары, делэ! Таушпэу хьу-шпчт? Сэ жьалымыгъэу къы-сихьэрэр ежъ Нарт ильэпкъ жьалымыгъэу къырахыгъэм пшъэушпчт? — Тыгъэм ышы-пэ къыккыопалыгъ. Жьуагъо-хэм зафигъэзагъ. — Къысфэ-жъугъэу, сижъогъо лъаплэ-хэр, нычэпэ шьузэрэсымыгъэ-чыыгъэр, ау тызэгомыккы-жыпэзэ къысащылу: жьа-лымыгъэр тэрэ хьуна? Сыда блэкыгъэм шлүагъэу къыты-щтыр, неушпчт ышпкылагъэр ты-мыгъэцэккэщтыгъ?

Лейлэ джэуап ыгъотыгъэп. Шлүлэгъу лэфхэр тарихъ лэф-хэм афэдэу жьуагъохэмрэ къушпхьэчлэс джынэхэмрэ зэ-хафынхэ алыккышпчтэп.

(Иккэу а 6-рэ н. ит).

ЛЪЭГЪО НЭФ

СЫДИГЪО ТЫГЪЭР КЪЫКЪОКЪЫШТА?

(Я 5-рэ нэклубгом къыщэжъэ).

Тыгъэр макъ-макъэзэ Рэстэн къалэм ыкъогу зэрэпсыхыкыбэрэм еплэу Нарт шытыгъ. Джабгъумкъэ Абу Дэрда къушгъэр зышломыдэу, зыгъэшлэгъожъу къэлабгъоштыгъ. Ащ ыкъокышлэ лъэныкъоклэ псыхъоу йурунт, блэм фэдэу зилуантлэзэ, къуладжэм цычъэщтыгъ. Псыр къыдэзыщырэ зэрэхышхом ымакъэ чыжкълэ къэлэуштыгъ. Нарт ащ пшыгыгъащ, игушшысэхэр багъэ, чыжкълэу нэсыштыгъ. Зэриложыгъэ: «Цыдэпэжъэм адыгэ лыхэр ашкынхэр, адыгэ лым ешгонхэр сыдигъо ханэшта? Сыдигъуа адыгэ тыгъэр къызыкъокыштыр?» Етланэ пшыгъэм нэрымылэгъоу дэгущылагъ.

— Си Лейла, ар сэ сымылэгъугъэ чыгу, сызынэмысыгъэ къушгъэ, къыстемысэгъэ тыгъ. Арэу зэрэщытэ спэс хэглагъэх, хэтрэ адыги ыпсэ щыщ хъугъэх. Зымыушэтыгъэм ыкълэу зэхышлэщтэп ежымыи, ыкълэхэми, къакълэлыкълэуштыгъэми агълэклэуштыр, хъазабыр зыфэдэр, зыфэдизыр. Узыхэсхэм хымэкълэ уалыбътуу уыгъашлэ къэпхыным нахъ хъазаб мэхъуба!

Сыкъы Сирием цыщымыи, спэскълэ сыадыгъ: сэ сыгу ихыкыбэрэ сиклаэ ышчыныр сфэщылэщтэп. О, Лейла, Адыгэ хэкур урыс хъугъэ, урысмэ аш-

тагъэр журтмэ тичыгоу аубытыгъэм фэогъадэ, егъашлэ къагыпхыжыын умылэгъыштыр оло. Ау арап бзылфыгъэхэм чэщ-зымафкълэ адыгэ лъэпкъым фэдиз къалфын алъэкълэуштыр. Урыс бзылфыгъэхэри ахэм анахъ фэмыфыхэп...

— Ахэм адэжъа тыздэклэжыныу зыфаер? — Лейла ымакълэу къэлэуштыгъэ фэдэу Нарт къыщыщыгъэ. — Хэкужъ адыгэхэм уазыхэмысыгъэр илэсыбэ хъугъэу уадыгъэ аштышта, нэмыплэ къыгуахыштырба? Хэта ахэр езыгъэджагъэхэр, сыда зэрагъэджагъэхэр? Ащ пае къэмыганэу «Сэтнае къысэдэжъыгъэшъ, хэкужыным сыкложыштыр» оло. Уиныбжыкълэгу зыщыбгъэкълэуагъэр, уишлэуэгъу икълэуагъэ къызыщызэ-луихыгъэр лэклэу пшыныш, гущы-лэклэу гым хэщытлэгъэ, узшымыгъозэ хэкужыным бгъэзэжыштыр, сыпсэ закъу?

Тыгъэр къэмылэгъожы



зэхъум, Нарт Лейла иунэ ыльэныкъоклэ зыгъази, нэрымылэгъоу дэгущылагъ.

— Ольэгъу, си Лейла дах, сыгу зэрэхэзырэр, сыгу ихыкыбэрэ ошлэ. Угу къэгъэкълэжъ хэкужыным къыкълэжыгъэ адыгэхэм акъоу, усаклоу Шыукыи Ахьмэд ылуагъэр: «Сыдрэ шъхъафитыныгъэ бани ыльыклэ ихэку илахэгъу». Сэри ахэм сащыщ. Сызщыщ лъэпкъым зэрэфэлэкълэу сыфэлэжъэныр къыстефэ. Ауштыу мыпсэурэр къумал. Ежъ ихэку фэмылэгъагъэр, фэмыдэгъугъэр хэта зыфэдэгъуштыр? Лыгъэ зыхэмылыр сыдэуштыр шлу плагъуштыр? Сыдым теу-убытагъ, сйдах?

Джэуапым ежэзэ Нарт зы-зэплэклэым, зэрэмэзахэм гулытагъ. Абу Дэрба къушгъэм Хэмат къалэр къыхэщэу ыпашхыгъэ къиуцуагъ. Адырабгъуклэ Хьамид исаугъэт, арапмэ япелыуан исэшхоклэ Хъумыс къалэр къыгухъумэщтыгъ, Инэм иуашто жъуагъохэр цызэпэлэщтыгъштыгъэх. Нарт зэупчылэжыгъ: «Тыхэку тэ тыфэмылажъэмэ, къэтымыгухъумэмэ, хэта ар къытфэзыгухъумэщтыр? Шлапхэр шлэгъэн фае».

Урамым къытеплэу Лейла шъхъаныгъуштыр лухыгъэм йу-тыгъ. Чэщ мээгъо дэхэгъ. Нарт къызэрэклэрэр ыльэгъуштыр. Ышхыгъэ къыригъэши, Нарт къылылэбагъ, ахэр ерагъуу зэнэсхэу сэлэм зэрэхыгъэ. Мыщ дэжыным уахъгъэр къызэтеуцуагъэу нэбгыритлэми къащыщыгъ.

— Тыгъуасэ къыщыублагъэу, си Нарт, сыда садэжъ укызыклэмыкълэуагъэр, сэ боу сыкыпфэзэщыгъ, — ылуагъ Лейла.

— Лейла, сидунаир оры, ау сшлэпхэр сшлэн фаеба!

— Ары, Нарт, шлэпхэр шлэн фае... — Лейла къэклэззыгъ.

— О ащ сыд хэлпхъэрэ?

— Сыда, Нарт, ащ укызыкыкълэуштырэр? Шлу усэлэгъу,

ар бэшлагъэ къызыослогъахэр. Ащ шлоклэу сыда къыослонэу зыфаер?

— Сызыфаер псэогъу укысыфэхъуныш, тыхэкужъ тыздэ-кълэжыныу ары.

Лейла зэхихыгъэм къыри-лолэн ымышлэу тлэклэрэ шы-тыгъэу джэуап къытыжыгъ:

— Сыпсэм фэзгъадэу, си Нарт лап! Ощ нэмыкълэу сыдэ-клонэу зыкыи спхыгъэ къыха-гъэп, ау сэ сиклаэхэри о уятэжъхэр зэритэкълэуагъэхэм фэдэу къызгъэнхэу сыфаер, о угу узэрэжыкыбэр синэры-лэгъузэ, ахэри хъазаб хэсыдэ-шъуштыр. Сыкъызыщыщыгъэ хэгъугур сыбгъынэу сымыллэрэ хэкум сыклоштыр. Сэ сыхатырклэ уыхэкужъ умыкълэ-жыштыр плагъэклэу псэогъу сыкъыпфэхъуштыр. Сыда плэмэ сэшлэ къыкълэлыкълэу ыльэклэ-штыр. Уянэжъ Сэтнае ыбгъэ-гу уклэлыным уклэхъопсэу сигъашлэ къыбдисхын фаеу хуштыр. Ащ орыкълэ, сэркыи зы тхыагъо хэлыштыр. Арышъ, угуклэ шлолгъоу узыдежъа-гъэм кълэ, сэ сыпшэхъорыс пшыпашыш, сищылэныгъэ ащ цызыгъэклэу, сапэклэу къэтыр сымыллэу сызшымыгъозэ хэ-кум сыклоштыр. Гьогумаф, си Нарт.

Нарт мазэм инэфкълэ Лейла ынэгъу кълэплагъ. «Опсэу, отхэжъ, сыпсэ закъу, Тхэм насыпышло уешлэ», — ылуи шъхъаныгъуштыр къылу-кыжыгъ. Мазэм инэф хымылэгъожы охъуфэ Лейла Нарт къылылэлагъ. Къэклэзэзи, къы-зэхэфагъ.

Алжир. къ. Аннаба.

(Хэутынэм фэзыгъэхъазы-рыгъэр Пэнэшъу Сэфэр).

Ютэжъ

ПЭНЭШЪУ Хъазрэт

ЗЫ МАЗЭП, ЗЫ ИЛЪЭСЭПИ...

Фашист техаклохэр Пшызэ шьолыр рафыгъэхэщ, тэ, тикъуаджэ цыпсэхэрэм, тишлугъожъ. Зэгъунэгъухэм, зэлэхылахэм, зэблагъэхэм тизэхэхэхэр нахыбэ, нахъ чэфыгъо ахэл хъугъэ. Тэщы, тэджэгъу (кълэба, лэгъуе кълэжэмыкълэу тешлэ), ордэ къэтэлэ, лупэклэ къалорэ къэшто мэкъамэхэм адедгъаштэзэ тыкешлэ. Заор оклофэ «Зы мазэп, зы илэсэпи, мы заор зэо кълэ» — Еугтых Аскар илэпэрыгъх ордэу къытлэклэхагъэм къызэрэ-щылэуштыгъэу, тинэжыштыгъэу Хъалацэхэм адэжъ мафэхэр цыдгъаклоштыгъэх. Бзылфыгъэхэм мэлыщыр аутэщтыгъ, аджыштыгъ. Лъэпэдхэр, лэбы-цохэр ахыштыгъэх, дэклэол-хэм афарагъэхыштыгъэм ахал-хъанхэу. Тэри, кълэхэм, зэрэ-лэклэу тишуагъэ къэдгъакло-штыгъ: цы хъураер къогъумэ акъомылэгъэным тыфэсакъэу тылышлэуштыгъ. Хъакушхэм натрыф цыдгъэтылэуштыгъ, кълэшом тыдагъэуагъэти, фонар хэгъэнагъэр дэтлыгъэу, кълэщыгъохэр къетхыштыгъ-гъэх: мээ мыкълэ-къуужъ шэгэ-штыгъэхэр, пырэгъыне гъугъэ-хэр, агъэтлышлэу натрыф къэ-цышхыгъэхэр ... Зэпыгъо зы-щыщыурэм ахэм ялоф йуагъэ-кыштыгъ. Пхъэшхыгъэ-мы-шхыгъэ штыгъэхэмкълэ тухэр-тотыштыгъэх. Зыгорэ дэдэ

къыдэхъугъэм фэдэу тызэлу-гушлэуштыгъ. Шагъо плагъэу шлолгъо-мэ, укытылэушлэушлэу фэягъэ а лэжьхыным! Унагъом ибысымгуащэу, зил, Рэмэзанэ, заом къэтыр, Хъалацэ, пхэнтлэклэу шъхъаком къыдэклэуагъэти, блэклэуагъэти зэхаригъэхы шлолгъом фэдэу, ымакълэу йоу джэщтыгъ: «Да здравствует товарищ Сталин! Победа будет за нами!» А гущылэхэр езырэу зымышлэрэ ащыгъум хэгъэгущом исы-гъэштыр. Зэхэзыхэрэр эклэу лэгъу тытеуштыгъ. Етланэ, къэ-шъо-уджхэр зытыгъэхэкълэ, ордэклэуным зеттыштыгъ. «Зы мазэп, зы илэсэпи, мы заор зэо кълэ» сатырхэр зыхэт ордэ-дыр зытлэушэ къатлоу къыхэкълэ-штыгъ. А лэжьхыным зэлэушлэ-штыгъэхэр ордэхэу «Сулико», «Мэшлохъ» («Святлячок») зы-филохэрэр къэтымылоу зы пчы-хэ къыхэкълэуштыгъэп. Нэмыщмэ таштэным къыпэ-клэ дгъэбылыгъэгъэ, чэтлгъэ-гъэгъэ тхылэхэу дгъотыжыгъэ-хэм лэ ащытфэуштыгъ, зэлэпы-гъэхэзэ, янэклэубгъохэм тыкъа-джэщтыгъ. М. Ю. Лермонто-вым иусэхэр зыдэт тхылэу 1941-рэ илэсым къыдэжыгъэр, поэтыр зыщымылэгъыкыр лэ-шлэгъу зэрэхъугъэм фэгъэхы-гъэр, бэрэ зэпырытэгъазэ. Кав-каз, черкесхэм (адыгэхэм)

яхылагъэу бэ зэритхыгъэр ти-гуапэ, тиусаклоклэ тэлыгъэ. По-эмэхэу «Аул Бастунджи», «Измаил-бей» зыфэлэуштыгъэм ащыщ сатырхэр езырэу тшлэ хъужыгъэх. Кларэщэм ироман-нэу «Насыпым игогу» (а лэ-жьхыным «Шамбуагъэ») заджэ-штыгъэхэр), Пэрэныкъом ило-эмэхэу «Сакъ», «Нэклэмаз» зы-цлэхэр лэщэу тиклэсагъэх. Джауштыр пчыхэхэр ре-кълэуштыгъэх. Циулыф заом къэтхэм къарагъэхырэ тхы-гъэхэр загъори къыздахыхэти, къаджэщтыгъэх. А тхыгъэхэм зы гупшысэ, гупшысэ шъхы-лэ, апхырыкълэуштыгъ. Къыздыкы-гъэ гъум нэмыщ-фашист теха-клогъэр рагъэзыхъажыныу, ныбжыи ашхыгъэ къалэтыжы-ным амылэгъыныу лэпсэклэу ашынхэщ, мамыр шылаклэу къызыфэхъугъэхэм, зыхэтыгъэ-хэм къыфагъэзэжыныным зэрэ-клэхъопсыхэрэр ары. Тизэлэуштыгъэм, тизэхэхэхэм дунаим цыфэу цыпсэхэрэр зэблэгъэнхэм, зэкъошынхэм фэзылэуштыгъэхэр кълэушлэу зэрэушлэр, зы тхымыкълэу зы-кыкълэуштыгъэм зыкълэуштыгъ. Ордэу къатлохэрэм а гугъэм тамэ къыгуагъакълэ-штыгъ. Тиунэжыштыгъэм дгъэ пчыхэхэрэ мызэу, мытлоу цылуштыгъ: «Зы

мазэп, зы илэсэпи, мы заор зэо кълэ»... Ежъ-ежыкырэу зэпыфэрэ Ю-физу хъурэр макълэ. Тизэхэхэ-тизэлэуштыгъэм кълэуштыгъ афэ-хъуагъэр заор кълэу зэхъум тэ, зэлэгъухэу илэсэ зыбгъушлэ зыныбжыгъэхэм, анахъ чып-хыгъэу Къэзэнэ Хъахъуатл ары. Шыгъэжыныш, зэрало хабзэу, Алахымы джэнтэтыр къырет. Лэ-жэжыкыгъэу игышлэ къыжыгъ. Заору кълэуагъэм ышнахыжыгъэу зы хэклэдагъ, ятлонэрэ ыш-

нахыжыгъэу Гъубджыкълэу капи-танэу Теклонгъэм пэгъокыгъ. Зэо ужыкы къуаджэм ащ къы-дэхъажыгъагъэхэм ащыщ. Тэ, кълэу зэлэгъухэм, ащ ышнахы-кълэу Хъахъуатлэм, дирижер папклэу тилагъэм, ишагу хъуау дунаир тфимыкълэуагъэу къэтэ-чыхыгъэ тыдэт. Унэм къыра-хыш, лэшлэ-лушлэхэр къыта-тых. Зэрэхэгъоу эжэгъэ хя-рым зеушгомбгъу. Кълэуагъэм узышломыкыны-лакълэу зыкэтэгъэти. Ташхыгъэ шьыбатэ: «Зы мафэц, зы илэ-сэпи, мы заор зэо кълэ»... Непэ тимэфэкл! Тимэфэклэ-шху! Халлээрэм зы игъэкълэ: «Бэлахыр тапэ къэрэкл!»

Усэхэр **Сурэт тэшлы...**

Сурэт тлэклэу-тлэклэу зэхэтэгъэуцо.
 Чыгъи ихъуантлы, уци тхыпэлэм къытеуцо.
 Гъожыныш хэуэгъэ тхыпэлэхэр тэтхыгъэ.
 Тхыгъэм ибзыгъыныш чыгъынышхэм тетлысхыгъ.
 Ощы макълэ тисурэт къыщэтэгъэщы.
 Псы уцогъэ цыкълэу тыкълэуагъэныш тэщы.
 Ау тисурэт нахъ зэхэтфынэу уфэягъ.
 Къэгъагъэм хэсэу ныбжыгъэжыне тетлысхыгъ.
 Шъхыац йужыу шлуцлэр дахэу фызылэушты,
 Тхыгъэ цыкълэури ыпашхыгъэ цызыгъотхы.
 Къэгъагъэу тисабый къызыгуагъэуагъэр...
 Ар жыыгъэ макълэу тлэклэу зыгъэоллагъэр...
 Гүлэм ухэтэу ланэм къепкъутэхы,
 Тидунай цыкълэу зэхэпкъутэуагъэ спэс хэлхэу.
 Умыгулахэу джэуагло о уежъагъ...
 Сэ икълэуагъэу дунаир згъалэу езгъэжыгъэ.
ШЪХЪЭЛЭХЪО МАРИН.



НЫБЖЫКЛЭ ЛЪЭОЯНЭХЭР

Шьукьыхэлэжьэнэу шьукьетэгьэблагьэ

Ныбжыкклэмэ яшылэклэ-псэуклэ «Адыгэ макъэм» инэклубгьохэм нахьышлюу кьашытлотэным фэшл «Ныбжыкклэ лъэоянэхэр» ылоу мазэ кьэс кьыхэтгыт- тышт. Иофшлэным, еджэным, гэсэнныгэм, плуныгэм, зыгьэпсэфыгьэ уахьтэр зэрагьаклорэм, зыныбжь хэклотагьэхэмрэ ныбжыкклэхэмрэ язэфыштыгьыклэхэм, яхэгьэгу шлу альэгьыу клалэхэри, пшгьашгьэхэри шьлэныгэм хэцэгьэнхэм, ныбжыкклэхэм ягупшысаклэ, культурэм, спортым, фэшгьафхэм яхьылэгьэ тхыгьэхэр «Ныбжыкклэ лъэоянэхэм» арыжыгьотэштгьы.

Тигьзетеджэхэр ащ кьыхэлэжьэнхэу кьетэгьэблагьэх. Редакцием мьшц фэдэ телефонхэмклэ шьукьытеомэ хьушт: 52-46-43-рэ ыкли 52-51-84-рэ.

Яльэпкь агьэльэплэным пае

Арт-мастерскоуе «Ди Эм Эй»-р зэныбджэгьэ нэбгыришэу Накахи Диэмэ, Беданыккэ Азэмэт ыкли Брантлэ Мурат зэхашагь. Ары мастерскоим ауштэу еджэнхэу кьызыхэкьыгьэри. Шьхьадж ыцлэ кьызырэгьэжьэрэ хьарыфхэр зэпагьэуцо- хи, «Ди Эм Эй» хьугьэ. Адыгэгур «кьагьэушы- нэу», лэпкьыр зэрыгьушхоу илэхэр ныбжыкклэхэм агьэльэплэнэу ары клэаклэхэм пшгьэрыль шьхьалэу зыфагьэуцужыгьэр. Непэ кьадэхьугьэмрэ Иофэу ашлэрэмрэ ташигьэгозэ- нэу Брантлэ Мурат гьушылэгьэу тыфэхьугь.

— Илээс заулэклэ узэклэ- Гэбэжмэ, Адыгеим хьаклэ- хэр кьызыэкьохэм, тикьу- шьхьэхэр ядгьэлыгьэу гьэх, нэмькьл чьыплэхэм ашыла- гьэх, — кьелуатэ Муратэ. — Альэгьугьэр агу рихьыгьэ- ти, республикэм ехьылэгьэ хьашыпхэм кьазыклэблэ- лухэм, шлухьафтын афэтшы- нэу дьотыгьэр бэп. Джащ кьышгьэжыгьэу адыгэ та- мыгьэхэр атешылыгьэу нэ- пшэпльхэр зышызэбгьэго- тын плэкьышт тучан кьы- зэлутхын гухэлэ зьдэтгы- гьыгь.

Зэныбджэгьухэр зыклэ- хьопсыштыгьэхэр кьадэ- хьугьэу илээситлу хьугьэу зэдэлажьэх. Охьтэ клэным кьыкьлоцл кьыныгьэ зэфэ- шьхьафхэм апхырыкьыгьэх. Иофыр егьэжыгьэ хьуным пае кьалэу Москва семина- рэу цызэхашэхэрэм ашы- лагьэх, Гэмэ-псымэхэм узэ- радэлэжьэшттым зышыфа- гьэсагь. Шьыкьлэ-цьыкьлэуэ, Гэпылэгьэу кьафэхьунэу аштэ- хэрэр агьасэхэзэ, ялоф нахь клэгьэклэ хьугьэ. Джьэдэм ныбжыкклэ нэбгырипшл ашлэрэ Иофыр яклэсэу мас- терскоим шэлажьэ.

Гункьыбзэм пылышт брелоком кьышгьэжыгьэу хэушгьафкьыгьэу кьызы- клэлэлухэрэм анэсыжьэу ашлы. Хьашыпхэр шацэ- нэу Кьэрэщэе-Шэрджэсым, Адыгэ Республикэм и Пред- ставительствэу кьалэу Мос- кьва шьлэм иунэ тучан кьа- шьызэлухыгь. Ахэм анэмь- клэу Мьекьуапэ тучанитлу цэлажьэ. Зыр урамхэу Со-

ветскэмрэ Жуковскэм ыцлэ- клэ шьытырэ зышызэуалэ- хэрэм дэжь шьыт цанлэм ия 2-рэ кьат тет, адрэр урам- хэу Спортивнэмрэ Гагари- ным ыцлэклэ шьытырэ зы- шызэуалэхэрэм — респу- бликэ стадионым дэжь —



щыт. Ахэм адыгэ тхыпхэ- хэр зытешылыгьэ хьашып- хэр ачлэбгьотэштгьы. Шьлэ- ныгьэм шьыбгьэфедэн плэ- эклэштгэ хьакьу-шыкьухэр, кьэгыгьэхэр зэрыбгьэуцощт кьошынхэр, гьучым, апчым ахэшлыкьыгьэ пкьыгьохэр, ныбжыкклэхэм апае футбол- кэхэр, бгырыпхьэр, ды- штэ Гуданэклэ идьыкьыгьэ шьхьантэхэр ыкли нэмькьл- хэр ялэх. Кавказым шьыпсэу- рэ лэпкьхэм афэгьэхьыгьэ- хэр зьдэт тхылыхэр, адыгэ ордэхэр тучанхэм ачлэлэ.

щтым тыпыль. Джьэдэм кьыныгьохэр кьызытэныкьы- хэзэ, тилоф нахьышлу зэрэт- шышттым тыдэлажьэ, типо- дукцие идэхэжэклэ, идэгьу- гьэклэ нахьышлу зэрэху- щтым ыуж тит.

Арт-мастерскоим имьза- кьоу, зэныбджэгьухэр кон- цертхэм язэхэцэн дэлажьэх. Блэкьыгьэ илээсым Москва, нэмькьл шьольырхэм Кав- казым шьыц ордэыло ныб- жьыкклэхэм концертэу кьа- щатыгьэмэ клэщакло афэ- хьугьэх. Орэдусэу, шьынаоу Лыбзыу Аслан иконцертэу Москва шьыкьуагьэм хэлэ- жьагьэх.

Тильэпкь итарихь, итамы- гьэхэр шьлэныгьэм хэмькьло- клэжынынхэр, кьызышыгьэ- гьэх хэкур ныбжыкклэхэм шлу альэгьыныр ары гупшы- сэ шьхьалэу зэныбджэгьу- хэм шьлэныгьэм шьыпхыра- шьырэр.

Сурэтхэм арытхэр: «Ди Эм Эй»-м илофшлэхэм- рэ тучаным телэ нэпшэпль- хэм ашыпхэмрэ.



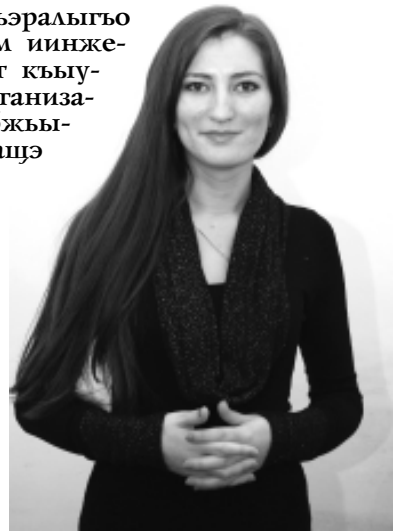
Садэлэпылэныр сипшьэрыль

Гоцэкьэ Анжелэ Мьекьопэ кьэралыгьэ технологическэ университетым инже- нернэ-экономическэ факультет кьыгу- хыгь. Урысые общественнэ организа- циеу «Единэ Россием» и «Ныбжык- клэ Гвардиеу» АР-м шьлэм ипащэ игуадэ.

— Университетым сызычлэхэм, цыф гьэшлэгьонхэм сарихьы- лагь, — кьелуатэ Анжелэ. — Сы- зышгьэжэгьэ факультетым идека- нэу Беданыккэ Кьэпльан ишлуа- гьэклэ ныбжыкклэхэр шьлэныгьэм пытэу нахь хэуцонхэ зэралэкьы- щтыр кьызыгурылуагь. Джащ фэ- дэу университетым Олеся Слю- саревам нэлуасэ сышыфэхьугь. Ащ ыпкь кьыкьыкьлэ «Ныбжыкклэ Гвардием» сыхэхьагь.

Анжелэ «Ныбжыкклэ Гварди- ем» илофшлэн нахь чанэу хэла- жьэхэрэм ашыш. Илээси 3-м кьы- клоцл опыт гьэнэфагьэ илэ хьугьэ. Джьэдэм организацием ипащэ зэригуадэм имьзакьоу, АР-м и Кьэралыгьэ Совет — Хасэм епхы- гьэу лэжьэрэ Ныбжыкклэ парла- ментым социальнэ политикэмкьлэ икомитет итхьамат. Илээсныкьом зьдэлэжьэштгэ Иофыгьохэри ри- хьухьагьэх. Ахэр сэкьатныгьэ ыкли гьот маклэ зилэ цыфхэр со- циальнэу кьэухьумэгьэнхэм, еджакьохэр патриотхэу плугьэн- хэм, сабыл ибэхэр зышалагь унэ- хэм ныбжыкклэхэм аналэ атырагьэ- тынхэм пае Иофтхьабзэхэр зэрэ- зэхашэштхэм афэгьэхьыгьэх.

Гоцэкьэ Анжелэ адыгэ пшгьа- шгьэхэр нахьыбэу политикэм хэцэгьэнхэм, лэпкь шэн-хэбзэмэ афэгьэсэгьэнхэм пыль. Республи- кэм ищылэныгьэ чанэу ныбжык- клэхэр хэлэжьэнхэм, я XXI-рэ лэшлэгьум «ицыф» диштэнхэм



пае бзэ зэфэшгьафхэр ашлэу, кьэралыгьохэм яшылэклэ-псэуклэ шьыгуазэхэу, гэсэнныгьэ ялэу, ягу- хэлэшылухэр шьлэныгьэм шьы- пхырашын альэкьлэу плугьэнхэ фаеу елытэ.

Лэухьаным зыкьышызыгьоты зышлоигьэ ныбжыкклэхэр «Ныб- жьыкклэ Гвардием» гьусэ фэхьунхэ альэкьышт, Иофшлэпэм шьажэх. Ахэр урамхэу Краснооктябрьскэм- рэ Крестыянскэмрэ зышызэуалэ- хэрэм дэжь шьыт унэм ия 104- рэ кабинет члэсых.

Анжелэ шьысэ фэхьугьэхэм ыкли шьлэныгьэм зышлуагьэ кьы- щезыгьэклэ гьэхэм «тхышгьуегьэ- псэу» ареложьы. Анахьэу кьахе- гьэщы янэжьэу Бырсыр Тэмэрэ. Ащ плуныгьэу кьыритыгьэм ыкли гухьхьэ байныгьэу кьыхилхьа- гьэм лэшэу рыраз.

Сурэтым итыр: Гоцэкьэ Анжелэ.

Еплыкьлэу фырялэр

Илээс кьэс мэзаем и 14-р шлу зэрэлэгьухэрэм (День Свято- го Валентина) я Мафэу хагьэунэфьыкьы, ныбжыкклэхэм яшлулэгьуныгьэ кьызылотыкьырэ гушылэхэр яклэсэхэм афагьэхьых. Шлулэгьуныгьэм и Мафэ тамыгьэу фэхьугьэр гу плыкьыным исурэт ары. Мы мафэр хэгьэгу пчьагьэм ащыхагьэунэфьыкьы, бшлагьэп ар Урысыем цыгьэмэфькьы зыхьугьэр. Лэпкь зэфэшгьафхэм афэдэу ар адыгьэхэм кьахэхьагь.



Апшгьэрэ гьэсэ- ныгьэ зышызэра- гьэгогырэ еджапшэу республикэм ит- хэм мы мафэм ехьулэу пчыхьэзэ- хахьэхэр ялагьэх. Кьа- лэм ишхашлэхэм кьэгы- лэгьон зэфэшгьафхэр ащы- зэхашагьэх. Шьхэзыхыгьэу кьа- логэн альэкла шлулэгьуныгьэр зы- фэдэр? Шлулэгьуныгьэм еплы- клэу фырялэр сыд фэда? Шьыла, шьымыла ар? Сьдэуштэу ащ уасэ фашыра? Ащ фэдэ упчлэхэм яджэуап зэдгьашлэ тшлоигьоу ныб- жьыкклэмэ гушылэгьу тафэхьугь.

Зулим, илээс 25-рэ ыныбжь:

— Шлулэгьуныгьэр шьлэу сэльытэ. Бэмышлэу унагьэ сыхьа- гьэшг, спхьхьэклэ згьэунэфыгьэ: уишгьхьэгьэу шлу плэбьгоу, цы- хьэ зэфэшлэу, узэрэлытэу ушылэ зыхьукьлэ, джащыгьум шлулэгь- гуныгьэр зыфэдэри нахьышлюу кьыбгьурэло. Шлулэгьуныгьэм ылапсэр кьэбзагь, ащ теклоны- гьэ уегьэшлы.

Бэл, илээс 21-рэ ыныбжь: — Шьы шлулэгьуныгьэр. Ары цыфыр шьызыгьалэрэр. Усакло

ыкли композитор цлэрылуабэ шлу- лэгьуныгьэм фэ- усагь. Сынэбджэ- гьухэм апэрэ шлу- лэгьум кьызыдыкьы- гьэ гуахьом насып хэ- зыгьотагьэхэри ахэтых.

Шьлэныгьэм кьызырэщы- нафэрэмкьлэ, шлулэгьур «машло», нахьыбэм ар гукьэкьыжьэу цы- фым кьыфэнэ.

Марьет, илээс 35-рэ ыныбжь: — Шлулэгьуныгьэр — ахьшэ уилэу, уисабый псаумэ ары. Шлу умьылэгьуштыгьэри ащ дэжьым плэбгьужьышт. Шьлэклэ-псэуклэ дэгьэ уимылэмэ, уишлулэгьэу кьэб- зэ дахэ псынклэу клодыжьышт. Ахэр уиныбжыкклэгьум икьоу зэхашлэхэрэп, гьашлэм кьызыд- хьырэ зэхьокьыныгьэхэм ащ фэдэ гупшысаклэ уагьэшлы.

Ислам, ныбжь ил, ежьым нахьыкьлэ пшгьашгьэр шлу ыльэ- гьугь:

— «Шлу плэбгьурэм машлом удьыпэхьашт» ало. Ар шьыпкьэ. Шлу слэбгьугьэ пшгьашгьэм фэ- сымышлэн шьлэп. Сишылэны- гьэ ар еспхыгьэу «жьы кьыры- сэцэ».



Льэпкь гупшысэмрэ льэхъанымрэ

ИОРДАНИЕМ ИТЕЛЕВИДЕНИЕ И АДЫГЭ КЪЭТЫНХЭР

Сурэтышп-модельер цлэрышоу, Адыгэ Республикэм и Къэралыгъо шлухъафтын къызыфагъэ-шъошагъэу Стлэшгъу Юрэ Интернетым сайт къызэрэщыфызэлуахыгъэм тигъэзетеджэхэр шьыдгъэ-гъозагъэх. Спутник телевидениемкIэ дунэе къэбархэм яплъын ыльэкIын амал джыбрэб-лагъэ ащ илэ хьургъэ.

— Мыекъуапэ шьыпсэурэ Иляс ыпхъоу Ордэн Людмилэ ишлу-шагъэ гъэзетеджэмэ язгъашIэ сшлоигъу, — къеуатэ Стлэшгъу Юрэ. — Мафэм телефонкIэ къыс-фытеохи, спутник телевидениемкIэ къэтынхэм сьаплъыным фэшI антеннэр сфагъэуцугъ.

— **Сыд фэдэ канала нахьыбэрэмкIэ узэплъырэр?**

— СыгукIэ нахь сызыфэщэгъэ къэтынхэм сьаплъы. Ахэр культу-рэм, искусствэм, тарихыым, шэн-хабзэхэм ныбжьыкIэхэр афэгъэ-сэгъэнхэм, нэмыкIхэм афэгъэ-хыгъэх.

— **Иорданием ителеккъэтынхэм шилогъэшилэгъонэу узэрп-лъырэр Адыгэ Республикэм инародрнэ артистэу ПэрэныкIэо Чэтибэ къысцугагъ.**

— Спутник телевидением иамалхэм сэ икIоу сащыгъуазэп — каналэу узэплъын плъэкIыштыр бэ. Иорданием ителеккъэтынхэм сшлогъэшилэгъонэу къахэзгъэщыг-гъэр экраныр «зэрэкъабзэр», хьакIэ



уилэми е уишгъашгъэ къыбгосми рэхъатэу уеплъын зэрэплъэкIырэр ары. Культурэмрэ искусствэмрэ яхьылэгъэ къэтынхэр зэгъэп-шэщтхэр сшлэрэп. Гум кIео тэ тителеэкрэнхэр «зэрэушлоитгъэхэр».

— **Шысэ къытфэхъба.**

— Тиансамблэ цлэрышохэу «Нал-мэсым», «Исламыем» афэгъэ-хыгъэ къэтынхэр зымгуасэ шьылэп. Тьркуем шьызэхашгъэ адыгэ къэшыкIо ансамблэри гум къегушылыкIы. Иорданием ителеканал къыгъэлагъохэрэм США-м, Грецием, Италием, нэмыкIхэми шьаплъых, адыгэхэр дунаим

нахьышлоу ша-шIэнхэмкIэ ар IэубытыпIэшIу.

— **Адыгабзэ-кIэ къэтынхэр Иорданием шьы-зэхашгъэхэу, мафэми чэцми уяплъын плэ-къыцтэуи къэ-бархэр зэхэтэ-хых.**

— Ары. Адыга-бзэкIэ къэтынхэр макIох. Адыгабзэм изэгъэшIэн фэгъэхыгъэ сыхъат-хэри шьуагъэ къы-тэу зэхашгъэ. Мулт-фильмэхэр кIэлэ-цIыкIумэ апае къагъэлагъох.

— **Юр, дэгъум гъунэ илэпышэ, сиунцIэхэр лъы-сэгъэкуатэх. Иорданием ителеканал иадыгэ къэтынхэм тапэкIэ нахь игъэкуотыгъэу ахэллагъо шилоигъом къы-тегушыцIэба.**

— Адыгэ культурэр дунаим тет цIыфмэ нахьышлоу ашIэным фэшI спутник телевидением амалышлухэр илэх. «Лъэпкь культу-рэм хьалэлэу узэрэфлажкIэрэм пае» къысауи, спутник телеви-дениер сиунэ къысфырацагъ. Ащ пае Ордэн Людмилэ лъэшэу сы-фэраз. Дэхэгъэм лъэпкьыр фэб-гъэсэнным пае адыгэ унагъо пэпчэ спутник телевидение илэнкIэ дэгъу.

Иордан телевидением къэтынхэр кIэу ипрограммэ хигъэханхэ фае. АщкIэ лъэпкь культурэм, тарихыым язэгъэшIэн зыгу фэщагъэхэм яшлуагъэ къагъэКIон альэкIышут. Видеофильмэхэр тырахьхэзэ спут-ник телевидение зилэхэм альа-гъэлэсынхэ фае.

— **Иорданием адыгэу исмэ яцылэкIэ телевизорым къе-гъэллагъау?**

— Иорданием ипачгъыхэ иухъумаКIохэр адыгэх. Тилъэпкь шьуашгъэ ащыгъэу къулыкIур зэ-рахьырэр, ящылэКIэ-псэукIэ зы-фэдэр адыгабзэКIэ къауатэ. Ахэр хэкум ичIыгу къыфэзэшых. ТищылэКIэ зэрагъашIэ ашлоигъу.

— **Адыгэ Республикэм, Къэрэцзе-Шьэрджэсым ятеатрэхэм аспектакIэхэм, концертхэм, нэмыкIхэми яхьылэгъэ къэ-тынхэр Иордан телевидение-м Iэклагъэханхэу тэгугъэ. 2014-рэ илгъэсым Олимпиадэ джэгунхэу Шьэачэ циклоцитхэм якультурэ программэ тызэрэ-хэлэжьэщытым непэ зыфэд-гъэхъазырын фае.**

— Сэри ащ ехьылэгъэ адыгэ шьуашгъэхэр, лъэпкь тамыгъэхэр, дышгъэ хэдыкIынхэр сшлыштых. ТелевизорымкIэ ахэр дунаим шьэ-гъэлэгъунхэм сыпылбьшут.

— **Уигухэлъышлухэр Тхэм къыбдегъэхъух.**

— Тхъауегъэпсэу.

Сурэтым итыр: Стлэшгъу Юр.

Зэкъошныгъэм игъогухэмкIэ

Б. Натхъор Адыгеим къэкIошт

Европэм футболымкIэ и Лигэ хэлэжьэрэ командэхэр мы мафэхэм зедэшIэх. Израилэ икомандэу «Хапоэльм-рэ» Урысыем ичемпионэу «Рубинрэ» бэмьшIэу зэлукагъэх. «Хапоэлым» ифутболистэу Натхъо Бибарс зэлуКIэгъумэ ахэлэжьагъ.

Натхъо Бибарс адыгэ кIал, къуа-джэу Кфар-Камэ къыщыхьугъ. Урысыем икомандэ анахь лъэш-мэ ащыцэу «Рубиным» ар ра-гъэблэгъагъ. Мы ильэс ешIэгъум Натхъо Бибарс «Рубин» хэтэу

Урысыем футболымкIэ изэнэкIо-къу хэлэжьэнэу зегъэхъазыры. Уры-сыем игражданствэ Б. Натхъом ыштгэ зэрэшлоигъоми тыщыгъуа-зэш, инеушрэ мафэ къыры-кIоштми тегушысэ. Урысыем ихэшыпыкIыгъэ футбол командэ Натхъо Бибарс аштэнэу, ильэсы-бэрэ тигъэгупшонэу фэгъэло.

Б. Натхъом адыгабзэр дэгъоу ешIэ. «Рубин» зэгъэынныгъэ зэрэдишIыгъэм лыпытэу Адыгэ Республикэм къэКIонэу зегъэ-хъазыры. Къеблагъ адыгэ чыгум, Бибарс!

Атлетикэ онтэгъур

Джамбэчые ныбжьыкIэхэм тагъэгушIо

Адыгэ Республикэм атлетикэ онтэгъумкIэ изэнэкIокъухэу Мыекъуапэ шьыкIуагъэхэм 1995-рэ ильэсым ыкIи ащ ыуж къэхъугъэ кIалэхэр ахэлэжьагъэх. 2011-рэ ильэсым Къыблэ шьо-лырым испартакиадэу шьы-лэщтым хэлэжьэнхэм фэшI ба-тыр ныбжьыкIэхэм яухъазыры-ныгъэ зэхэщакIомэ ауплъэкIу.

Атлетикэ онтэгъумкIэ АР-м и СДЮСШОР идиректорэу, РСФСР-м изаслуженнэ тренерэу Хьуажэ Мэдждэдэ анахъэу ыналэ зыгыри-гъэтыгъэр ныбжьыкIэхэм ясна-ушыгъэ къызэлуахынымкIэ тренер-кIэлэегъаджэхэр Iэпылэгъу афэ-хъунхэр ары. Джырэ уахътэ кIалэмэ акIуачIэ хагъэхъон, тех-никэм ыльэныкIокIэ нахьышлоу Iоф зыдашIэжьын фаеу Хьуажэ Мэдждэдэ елыгътэ.

Яонтэгъугъэ елытыгъэу апэрэ чыпIэхэр къыдэзыхыгъэхэр нэг-гырэ 11 мэхъух. БеданыкIо Ти-мур, ШхончбэшIэ Руслъан, ДышгъэКI Налбый, Хьэтэмэ Айдэ-мыр — Джамбэчые шьыщых, Хьу-рым Темыркъанрэ ХьапэкIэ Хьа-лимэрэ хьатыгъужыкIуаех, Ар-тур Кочконян, Ситэ Заур, Долэ Аслъан — Штурбинэм зыщагъа-сэ, Дмитрий Дудкэрэ Дмитрий Бабичрэ Мыекъуапэ щэпсэху.

Джамбэчые тренер-кIэлэе-гъаджэу Iоф шьызышIэрэ Чэмбэху Анзор ыгъэсэрэ кIалэхэм сэна-ушыгъэу ахэлъымкIи ягуеты-ныгъэкIи батыр ныбжьыкIэхэм къахэщых. Къоджэ спортсменхэм Урысыем ичемпионхэр шIэхэу къахэкIынкIи пшIэхэщтэп.

Баскетбол. Апшьэрэ купыр

Воронеж щытшлуахыгъ, Курскэ...

«Воронеж-СКИФ» Воронеж — «Динамо» Мыекъуапэ — 106:80.

Мэзаем и 24-м Воронеж щыздешлагъэх.

ТелефонкIэ къатыгъ. «Дина-мэм» итренер шьхьалэу, Адыгэ Республикэм изаслуженнэ трене-рэу Андрей Синельниковым къызэриуагъэмкIэ, Воронеж ико-мандэ зэнэкIокIум апэрэ чыпIэр

Мэзаем и 25-м Воронеж щыздешлагъэх.

ЗэлуКIэгъур зыхьыштыр къэ-шIэгъошлугъэп. Хьурджанэм Iэгъуаор изыдзэрэр ыпэ ишгъэу, очко пчъагъэу яIэр зэфэдизэу зэп къызэрэхэкIыгъэр. Аужьрэ такти-кIи 10-м Воронеж ибаскетбо-листхэр нахь псынкIэу ешлагъэх, хьагъэм Iэгъуаор зэкIэлъыкIоу ра-дзэуи хьургъэ.



щыIыгъ, суперлигэм зэрэхъа-щтым фэбанэ. Бысымхэр нахь дэгъоу ешлагъэх, яфэшъуашгъэ текIоныгъэр къыдахыгъ.

ЯтIонэрэ зэлуКIэгъур

«Воронеж-СКИФ» — «Дина-мо» — 89:77.

Мыекъопэ «Динамэр» я 4-рэ чыпIэм шьы, финалым хэхъашт-хэм ащыщ хьуным фэбанэ.

Мэзаем и 27 — 28-м «Дина-мэр» Курскэ щешIэшт. Апшьэрэ купэу «А»-м зэнэкIокIухэр гъэт-халэм и 31-м шаухыштых, фи-налым хэфагъэхэр шьхьафэу зэдешIэштых.

НэКIубгъом итхэр зыгъэхъазырыгъэр ЕМТИЛЪ Нурбий.